

GAVROCHE

THAÏLANDE

www.gavroche-thailande.com

ENFANTS DISPARUS

Un phénomène inquiétant en Thaïlande

Reportage

La Thaïlande dépassée
par le trop-plein
touristique

Rencontre

Chasseur de temples :
à la découverte du
wat perdu

Entretien exclusif

Sam Rainsy :
« Je formais le projet
d'un Cambodge
démocratique »





3 agences avec une équipe de professionnels de l'investissement immobilier

pour vous conseiller, vous accompagner et sélectionner avec beaucoup de rigueur, le promoteur, l'emplacement et le programme tout en recherchant un rapport qualité/prix attractif afin de réunir toutes les conditions nécessaires pour vous garantir, en toute sérénité, **un retour optimal sur votre investissement.**



PATTAYA



HUA HIN



PHUKET

Investissez en villégiature **ou avec garantie locative !**

> **Pour vos vacances ou votre retraite**, investissez dans un bien immobilier en Thaïlande et vous pourrez ainsi profiter d'un lieu de villégiature dans un cadre idyllique et vous serez **assuré de réaliser un investissement de qualité.**

> **Pour un retour sur investissement immédiat**, investissez dans un de nos programmes proposant la garantie locative. Les programmes sont gérés par un société hôtelière locale qui vous offre **jusqu'à 10% par an pendant 10 ans.**

GARANTIE
LOCATIVE

10% PAR AN
SUR 10 ANS

Investissez en Thaïlande avec le sourire !



Pour en savoir plus, n'hésitez pas à nous contacter !
www.thai-property-group.com

Tél. : 080 643 5541

lionel.barbier@gmail.com

lionel.barbier@thaipropertygroup.com

L'éditorial de Philippe Plénacoste

Les Victoria Papers

Non, ce n'est pas le titre de la dernière série à suspense de Netflix. Ni une nouvelle collection de dessous féminins affriolants. « Victoria : The Secret Forever », tout le monde connaît à Bangkok. Enfin, ceux bien sûr qui fréquentent les massage parlours, des bordels ex(r)otiques luxueux qui n'en portent pas le nom mais où on ne vous fait pas mousser que le bain. C'est sur celui-là, parmi les dizaines d'autres qui bordent les avenues Ratchadapisek et Rama IX, que les autorités ont jeté l'opprobre à grand renfort de couverture médiatique.

Dans le salon, soupçonné de tremper dans le trafic d'êtres humains, les policiers de la DSI (le FBI local) ont trouvé 130 masseuses, pour la plupart originaires de Birmanie, dont une dizaine de mineurs, et ont arrêté plusieurs personnes, dont un maquereau notoire qui fournissait les filles aux propriétaires, un homme d'affaires et sa femme aujourd'hui en cavale. Les enquêteurs ont également mis la main sur une liste compromettante de clients VIP, des policiers pour la plupart qui auraient reçu des « faveurs » pour fermer les yeux sur ce qui se tramait derrière les portes du Victoria.

On passera sur l'anecdote des millions de litres d'eau servant à remplir les baignoires, pompés illégalement dans la nappe phréatique, pour retenir l'essentiel : les réseaux de prostitution employant des femmes –

dont des mineures –, essentiellement recrutées dans les pays voisins (Laos et Birmanie en particulier), opèrent en toute impunité dans un pays où la prostitution est interdite par la loi mais où la corruption fait foi.

Une grande et même famille qui opère en circuit fermé et où fonctionnaires, policiers, militaires et autres récipiendaires se font arroser par les *pu yai*, ces « personnes influentes » comme on appelle la mafia ici, propriétaires de ces salons aux noms évocateurs (Victoria, Emmanuelle...), comme le célèbre et repenté Chuwit Kamowisit.

L'ex-« King of Massage » (ou le « tycoon de la baignoire » comme l'a surnommé la presse locale), ancien propriétaire de Victoria Secret et de biens d'autres bordels, n'a cessé depuis de vociférer contre la corruption et les fonctionnaires qui se font rincer (au sens propre comme au figuré). Si les Victoria Papers ne vont pas déclencher une série de révélations en cascade – on sait ce qu'il se passe derrière les portes de ces salons et qui les fréquentent – l'action menée par les autorités visait la traite d'êtres humains, un cheval de bataille du gouvernement militaire. Le message convoyé aux autres propriétaires « influents » de massage parlours est clair : nettoyez l'eau du bain avant que l'on ne vienne vous vider la baignoire ! 📺

L'Asie racontée par ceux qui la vivent..
L'Asie racontée par ceux qui l'ont connue jadis..
Les éditions Asieinfo recherchent des manuscrits pour remettre
l'aventure humaine en Extrême-Orient au goût du jour.

Deux collections : *Grands témoins* et *Marées Noires*

Vous avez envie d'être publié ?

Tous vos manuscrits seront lus :

asieinfopublishing@gmail.com





Yves Joaillier

CHARN ISSARA TOWER I
3RD FLOOR / RAMA IV
02 233 32 92

OUVERT DE 11:00 A 17:30
TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE

joyauxbkk@gmail.com

SOMMAIRE

N° 280 - Février 2018

LE VILLAGE / ACTU - COMMUNAUTÉ

- 3 EDITORIAL Les Victoria Papers
- 9 REBOND « Choose France ! »
- 11 BLOC-NOTE Sans terre... mais pas sans pesticide / Le chiffre du mois / Des pervenches sur les trottoirs
- 13 ACTU Kiidu : le « Uber Nanny » ça marche aussi ! / Sortie livre : *Une icône fracassée* de Bruno Philip
- 15 ACTU Les drôles de dames de l'Atelier 49
- 17 REGARD CROISÉ Vite, vite, vite !...
- 18 CHRONIQUE SANTÉ L'AVC : y penser et savoir reconnaître les premiers signes

BANGKOK - ACTUALITÉS

- 20 Festival du Féminin : huis clos sacré autour de la femme (23 & 24 mars)
- 22 EVÉNEMENT Nuit des galeries : de l'art au bout de la nuit (9 & 10 Fév)
- 23 AGENDA Un grand festival italien pour célébrer 150 ans de relations / Cinéma du monde au TK Park / 8ème édition du MyfrenchFilmFestival / Koh Chang : 4ème édition du Thailand Super Trail

RÉGIONS

- 24 ESCAPADE Ban Pong Pa Pieng, les plus belles rizières de Thaïlande

SOCIÉTÉ

- 26 Chasseur de temples : à la recherche du *wat* perdu
- 28 La Thaïlande dépassée par le trop-plein touristique
- 31 ECLAIRAGE Union Européenne - Thaïlande : le commerce avant tout !
- 32 **A LA UNE** Enfants disparus : un phénomène inquiétant en Thaïlande
- 38 INTERVIEW Sam Rainsy : « Je formais le projet d'un Cambodge démocratique »

BONNES ADRESSES

- 48 Les petites annonces de particulier à particulier
- 49 Les bonnes adresses du Gavroche

GAVROCHE

THAÏLANDE

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à :

Gavroche Media, service des abonnements,

6/19 Somkid Place, Soi Somkid, Ploenchit Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok, 10330 Thailand
Tél: (+66) 2 255 28 68 / Fax : (+66) 2 255 28 69
Email : circulation@gavroche-thaïlande.com

MAGAZINE VERSION DIGITALE

consultez notre site:

www.gavroche-thaïlande.com/abonnement

TARIFS

- 1 an - 12 numéros :**
21 euros / 810 bahts
- 6 mois - 6 numéros :**
12 euros / 460 bahts

TARIFS ENTREPRISE

- 5 téléchargements**
1 an - 12 numéros : 79 euros / 3030 bahts
- 10 téléchargements**
1 an - 12 numéros : 120 euros / 4610 bahts
- 20 téléchargements**
1 an - 12 numéros : 150 euros / 5760 bahts

RÈGLEMENT Pour la Thaïlande

- CHÈQUE BANCAIRE
(Thai Baht uniquement)
à l'ordre de Ph & Ph Co.,Ltd.
- VIREMENT BANCAIRE
au nom de Ph & Ph Co.,Ltd.
Sur le compte no : 082-1-060664,
Kasikorn Bank, Lang Suan Branch,
Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire)
- MANDAT POSTAL
à l'ordre de Ph & Ph Co.,Ltd.

RÈGLEMENT SÉCURISÉ (via Paypal)

www.gavroche-thaïlande.com/abonnement

Egalement disponible

<https://www2.lekiosk.com/>

 LeKiosk

<https://www.zinio.com/>

 ZINIO

<https://www.pressreader.com/>

 pressreader

VISITEZ L'EUROPE AU VOLANT D'UNE VOITURE NEUVE AU MEILLEUR PRIX

Kilométrage illimité | Assurance multirisque sans franchise | Assistance 24h/24 et 7j/7 |

Mise à disposition du véhicule choisi dans plus de 28 centres en France et en Europe | Option de rachat



JUSQU'À 15 JOURS OFFERTS SUR VOTRE PROCHAINE COMMANDE !
12 JOURS OFFERTS SUR LES VÉHICULES DIESEL
15 JOURS OFFERTS SUR LES VÉHICULES ESSENCE

** Les jours offerts indiqués comprennent les jours de fidélité offerts aux anciens clients depuis 2011, 3 jours gratuits pour les véhicules diesel et 6 jours pour les véhicules essence. Offre valable pour toute commande jusqu'au 31 mars 2018 inclus sur tous les véhicules sauf DS7 en fonction des stocks disponibles pour une livraison jusqu'au 31 décembre 2018

INSPIRED BY YOU



Trophées Argus
2018
Voiture Argus

Sylvain BERNARD +66 61-991-4435 | citroentt@gmail.com

Virginie GUSTIN +66 87-508-8432 | virginiegustin.citroeneuropass@gmail.com

Gavroche Magazine

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.
24^{ème} année

Directeur de la publication, rédacteur en chef : Philippe Plénacoste (direction@gavroche-thailande.com)

Directeur général, responsable commercial : Renaud Cazillac (ads@gavroche-thailande.com)

Directrice administrative Rungnapar Wongsiri (accounting@gavroche-thailande.com)

Gestion, comptabilité : Pinyada (Oui) Samanjit

Equipe éditoriale magazine : Malto C., Mathilde Célèrier (redaction@gavroche-thailande.com)

Secrétariat de rédaction : Arnaud Dubus (arnaud@gavroche-thailande.com)

Newsletter, édition en ligne : Eric C., Régis Lévy, Adrien Bordas, Julaluck Maneepakorn,

Kwanthida Jearramas (news@gavroche-thailande.com)

Maquette : Adisak (Nui) Jantarapark (adisak@gavroche-thailande.com)

Stagiaires : Julaluck (Ouan) Maneepakorn, Adrien Bordas

Site Internet : www.gavroche-thailande.com

Page Facebook : *Gavroche Thaïlande* Tweeter : *Gavroche Media*

Gavroche Media

Graphic Design, Communication, Agence Web – *La French Touch* in Thaïlande !

www.gavroche-media.com

(Ph & Ph Co., Ltd.) 6/19 Somkid Place 2^{ème} étage, Soi Somkid, Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwan Bangkok 10330. Standard : (66) 2 255 28 68 / Fax : (66) 2 255 28 69 / contact@gavroche-media.com

Directeur général : Renaud Cazillac (renaud@gavroche-thailande.com), Directeur de la communication :

Philippe Plénacoste (direction@gavroche-thailande.com), Webmaster : Kanniga (Gai) Ponpiboon

(kanniga@gavroche-thailande.com), Graphic Designer: Adisak (Nui) Jantarapark (adisak@gavroche-

thailande.com) Infos : contact@gavroche-media.com

Abonnement numérique

26 € PAR AN (12 NUMÉROS) ! 2.69 € le numéro

Paiement en ligne sécurisé

www.gavroche-thailande.com/abonnement

Paiement par chèque ou par virement : voir page 5

GAVROCHE EST ÉGALEMENT DISPONIBLE SUR LES KIOSQUES NUMÉRIQUES
lekiosk.com, pressreaders.com, zinio.com

POUR CONTACTER LE SERVICE DES ABONNEMENTS :

Chef de service Kwanthida (Kwan) Jearramas (circulation@gavroche-thailande.com)

TÉL : (+66)2 255 28 68

A lire ce mois-ci !



La Thaïlande dépassée par le trop-plein touristique

Devant l'afflux massif de visiteurs, notamment chinois, les besoins en infrastructures du royaume sont immenses. Et malgré les investissements et les efforts consentis par le gouvernement, personne ne peut encore prédire que le royaume sera prêt à accueillir les 60 millions de touristes annuels attendus d'ici à 2030.

P. 28



Ont contribué à ce numéro :

Richard Werly, Dr Gérard Lalande, Oriane Bosson, Eugénie Mérieau, Arnaud Dubus, Christelle Célèrier, Régis Levy, Stéfán Legros

Remerciements : Orrian Bosson, Romain Beuvart

Avec le soutien de :



Que faire cette semaine à Bangkok ?



Tous les jeudis, la newsletter de *Gavroche* vous livre dans votre boîte aux lettres les meilleurs événements et bons plans du week-end et de la semaine suivante.

Ne manquez pas les prochains concerts, festivals, expos et autres promos à Bangkok et ailleurs en Thaïlande.

INSCRIPTION GRATUITE !
www.gavroche-thailande.com



Carnets d'Asie Librairie francophone de Thaïlande

Alliance française de Bangkok 179 Rue Witthayu, Lumpini, Bangkok 10330
(600 mètres du MRT Lumpini)

Du lundi au samedi : de 9h00 à 19h00
Tél. +66 (0)2670 4280
cabangkok@gmail.com
www.facebook.com/CarnetsdAsie.Bkk

7-21 Feb 2018

ไวน์ คอนเน็คชั่น

Valentine Moments ♡

CAPTURE, FOLLOW & WIN!

INTRUCTIONS

1. TAKE A PHOTO OF YOU OR WITH YOUR PARTNER AT WINE CONNECTION.
2. ADD HASHTAG #WCVALENTINE2018 AND POST ON   
3. SET YOUR PICTURE AS A PUBLIC POST.
3. WINNER WILL BE ANNOUNCE ON 23TH FEBRUARY 2018 ON   

 LIKE OUR FACEBOOK FANPAGE AT WINECONNECTION (TH)

OR

 FOLLOW OUR INSTAGAM AT @WINECONNECTION_THAI

OR

 ADD LINE TO OUR OFFICIAL LINE ACCOUNT @WINECONNECTION

WIN THIS CAMERA!



FUJIFILM INSTAX MINI 90 NEO CLASSIC

ALSO

3 CONSOLATION PRIZES:
WINE CONNECTION 1,000THB VOUCHER.



*THIS VOUCHER CAN'T USE IN WINE CONNECTION PHUKET



FACEBOOK



INSTAGRAM



LINE

wine
connection

« Choose France ! »

La réunion à Versailles, à la veille du Forum de Davos, d'environ 150 patrons de multinationales, a donné le coup d'envoi à la nouvelle campagne de Macron destinée à vanter l'attractivité économique française. Un slogan conçu pour résonner en Asie.

Par **Richard Werly**

Correspondant permanent à Paris du quotidien suisse *Le Temps*, ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

Les conseillers d'Emmanuel Macron n'ont pas cherché bien loin pour trouver le modèle de leur future campagne destinée à promouvoir l'attractivité économique de la France. C'est au Royaume-Uni, pays aujourd'hui traversé par les douloureuses convulsions du Brexit, que l'Élysée est allé à la pêche aux idées. Depuis des années, la campagne « Great Britain » – « *Creativity is Great* », « *Exporting is Great* »... – vante, avec succès, les mérites de l'économie britannique et de Londres comme emblématique capitale financière du continent européen. La France, à l'inverse, semblait abonnée au bas des classements internationaux, à la 31^{ème} place selon le pointage 2017 de la Banque Mondiale, derrière la République Tchèque et le Portugal, et loin devant la perfide Albion (au 7^{ème} rang...). De quoi irriter le très mondialisé président de la République élu le 7 mai dernier.

La réponse n'a pas tardé à venir. Et elle devrait, très vite, se faire entendre en Asie, ce poumon économique de la planète dont le locataire de l'Élysée, peu familier de la région, veut courtiser le portefeuille. Premier acte : le transfert au palais présidentiel du dossier « attractivité économique », dont l'ex-banquier de chez Rotschild a fait la priorité de son quinquennat. Deuxième acte : la suppression, de facto, du conseil stratégique pour l'attractivité qui regroupait, sous François Hollande, une vingtaine de patrons français et étrangers priés de donner leurs bonnes recettes autour d'un bon repas, deux ou trois fois par an. Troisième acte : le syndrome Davos. En plus de s'être rendu, le 24 janvier, au Forum économique mondial dans la station alpine suisse, Emmanuel Macron a devancé l'appel en conviant à Versailles, deux

jours plus tôt, le gratin des dirigeants de multinationales, avec l'idée de pérenniser peut-être ce rendez-vous. Les ors du Roi-Soleil avant les neiges de Davos pour entonner un refrain limpide : la France est de retour.

Vu d'Extrême-Orient, la stratégie macronienne paraît juste normale. Qu'une puissance économique européenne de premier plan comme la France claironne son désir d'accueillir investisseurs et entreprises paraît juste, à l'heure de la concurrence globale pour les flux de capitaux et les implantations d'usines, un passage obligé. Vue de France, en revanche, la perspective est radicalement différente. Jusque-là, et nombre d'expatriés français le regrettaient, le pays de Molière et de Voltaire semblait avoir renoncé à se « vendre ». Les éloges adressés aux entrepreneurs sous le quinquennat précédent n'avaient jamais réussi à estomper les dommages de la taxe à 75% instaurée en 2012 (puis amendée) sur les patrimoines les plus fortunés. L'impôt de solidarité sur la fortune, le fameux ISF dont devait s'acquitter tous les détenteurs d'un patrimoine supérieur à 1,3 million d'euros, demeurait un lourd boulet symbolique. La rigidité présumée du marché du travail décourageait, dit-on, les patrons étrangers. En clair : vendre la France aux Asiatiques, hormis pour le tourisme, le luxe, la gastronomie, Airbus et les contrats d'armement... relevait de la mission impossible.

Emmanuel Macron et son équipe de trente-trois quadragénaires aux commandes du pays sont-ils en train de changer la donne avec leurs réformes et leurs nouveaux arguments marketing ? La promesse du président Français de se rendre désormais chaque année en Chine, faite à Pékin au président Xi Jinping au début janvier, témoigne-t-elle d'un

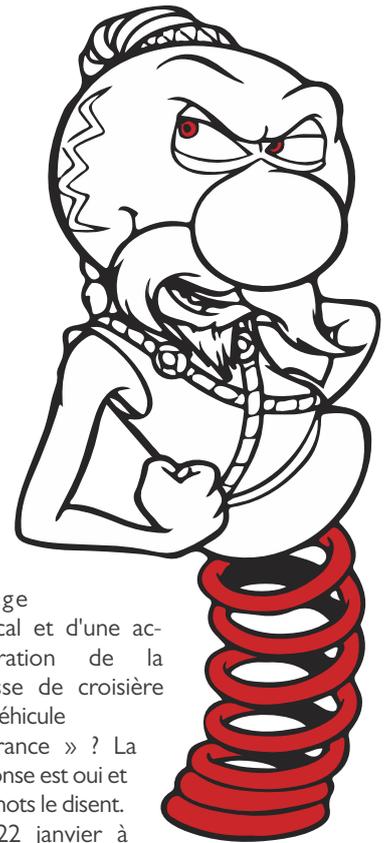
virage radical et d'une accélération de la vitesse de croisière du véhicule

« France » ? La réponse est oui et les mots le disent.

Le 22 janvier à Versailles, puis deux jours plus tard à Davos, le slogan « Choose France ! » (choisissez la France) a été répété par l'intéressé et ses collaborateurs. Une réponse directe à la campagne « Great Britain », qui devrait co-exister avec les autres campagnes de promotion de la marque hexagonale, comme celle dédiée à la « French Tech », en vue d'attirer les talents numériques internationaux. Avec, en parallèle, l'invitation adressée aux chercheurs spécialisés sur le climat à s'installer à Paris, après la décision de Donald Trump de retirer les Etats Unis de l'accord signé en décembre 2015 lors de la COP 21 au Bourget.

Il ne s'agit pas, ici, de présenter déjà comme un succès ces annonces, dont le but est avant tout de marquer l'opinion. Il s'agit, et c'est important en Asie, de souligner le fait qu'une stratégie de la fierté retrouvée est à l'œuvre à Paris. Le nouveau gouvernement français a compris que la « face » et la « marque » font intégralement partie, aujourd'hui, de la stratégie économique. C'est un changement de taille. Mais il a son corollaire : si, en France, les pratiques ne changent pas, si le niveau de service ne s'élève pas, si les complications administratives demeurent... alors, les illusions macroniennes devront se payer cash. Perte de face oblige. **G**

🐦 @LTwerly





SCARLETT
WINE BAR & RESTAURANT



WED 14TH FEB

**"LOVING YOU SOFTLY"
ON VALENTINE'S DAY**

**BOOK NOW T. +66 9 6860 7990 OR
E. SCARLETTBKK@RANDBLAB.COM**

Follow us Scarlett Bangkok | Add us via @scarlettbkk

Pullman Bangkok Hotel G, 37th Floor, Silom Road, Bangkok

Le chiffre du mois

294 482

C'est le nombre de personnes incarcérées en Thaïlande en 2017 pour trafic de drogue ou consommation de stupéfiants, soit un bon de 23% en 2016. Les saisies de crack, héroïne et méthamphétamines ont elles triplé, voire quadruplé d'une année sur l'autre, poussant le chef de la police à s'interroger sur les raisons de l'échec de la politique d'éradication menée depuis des dizaines d'années par les autorités, et fustigeant au passage la police régionale du centre et de nord du royaume sur son incapacité à intercepter la drogue, produite en grande majorité de l'autre côté de la frontière birmane, avant qu'elle n'atteigne Bangkok et le Sud du royaume, comme l'a rapporté le *Bangkok Post*. Les prisons thaïlandaises, qui affichent un taux d'occupation de 224% (contre 117% en France), ne savent plus où entasser leurs prisonniers, dont 72% des peines de prison sont liées à la drogue. Le gouvernement tente actuellement de trouver des alternatives à la prison pour les consommateurs, alors que les arrestations concernent rarement les gros bonnets de la drogue – souvent des personnes très influentes – qui continuent d'alimenter le marché local sont être inquiétés. La Thaïlande détient le record du taux d'incarcération (nombre de personnes emprisonnées ramené à la population) dans l'ASEAN, soit à elle-seule 31% des détenus de la zone, et le dixième au monde (quatrième pour les femmes).

Sans terre... mais pas sans pesticide

Près des deux tiers des légumes issus de la culture hydroponique en Thaïlande excéderaient le taux maximum de résidus de pesticides autorisé. C'est ce que révèle une étude récente

du Thailand Pesticide Alert Network (Thai-PAN), une agence indépendante spécialisée dans la sécurité alimentaire et qui mène régulièrement des tests de surveillance sur les produits agricoles.

L'étude, réalisée sur une trentaine d'échantillons prélevés sur les marchés et dans les grands magasins d'alimentation de Bangkok et dans plusieurs provinces, suit celle conduite l'an dernier sur des fruits et légumes cultivés au sol et qui avait là aussi montré un taux de pesticides supérieur à la limite autorisée (54%). Pas moins de 25 types de produits toxiques ont cette fois été détectés, dont l'*amertryn* (un herbicide), l'*azoxystrobin* (un fongicide) ou encore le *methomyl* (un insecticide).

L'agence a également évalué la teneur en nitrate des échantillons de légumes cultivés hors sol en se basant sur les normes européennes, la Thaïlande n'ayant pas de réglementation. Plusieurs laitues, dont la laitue rouge (*red coral*) et la « feuille de chêne » (*oak leave*), ont présenté des résultats sous la limite, au contraire des choux



Un poisson ça marche énormément

Elles font fureurs à Pathumwan et à MBK : des savates-tongs en forme de poisson, voilà la dernière tendance en Thaïlande. Anti-saison des pluies, couleurs flashy, d'une qualité de caoutchouc sans pareille du plus bel effet, ajoutez à cela une bonne dose d'humour anti-ridicule et vous voilà chaussez... comme un poisson dans l'eau.

chinois (*Chinese kael*), des épinards rouges (*red spinach*) et des liserons (*morning glory*) qui en contenaient deux fois plus que le seuil autorisé en Europe. Le nitrate présent dans le sang à dose élevée est reconnu comme dangereux pour la santé. « Malgré ce que les gens pensent, cette étude aidera à montrer que les légumes « hydroponiques » ne sont pas plus sains que les légumes cultivés au sol », a réagi dans le *Bangkok Post* un responsable de BioThai, une organisation qui milite pour une agriculture durable, en insistant sur le fait que la culture hydroponique n'est pas une culture bio, ce que les consommateurs ont tendance à croire.

M.C.

Des pervenches sur les trottoirs ?

Verra-t-on bientôt des horodateurs faire leur apparition dans les rues de Bangkok ? A part savoir où les mettre, les trottoirs étant déjà bien encombrés, il faudra sûrement un certain temps pour habituer les automobilistes à se faire aligner par des pervenches en jupe ! Le gouvernement vient en tout cas d'approuver un projet de loi

autorisant les municipalités à rendre payant certains espaces de stationnement public. Au rythme où progresse la Thaïlande, on risque de voir bientôt débarquer la poêle à frire, surnom donné à l'ancêtre du radar automatique appelé aussi « barbecue », pour sa fâcheuse tendance à griller les conducteurs pris en excès de vitesse...



azyGO
.com
MON PROCHAIN VOYAGE

Vos voyages sur-mesure
avec nos experts locaux

Thaïlande - Birmanie - Indonésie
Cambodge - Laos - Vietnam





สมิติเวช ศรีนครินทร์
SAMITIVEJ SRINAKARIN



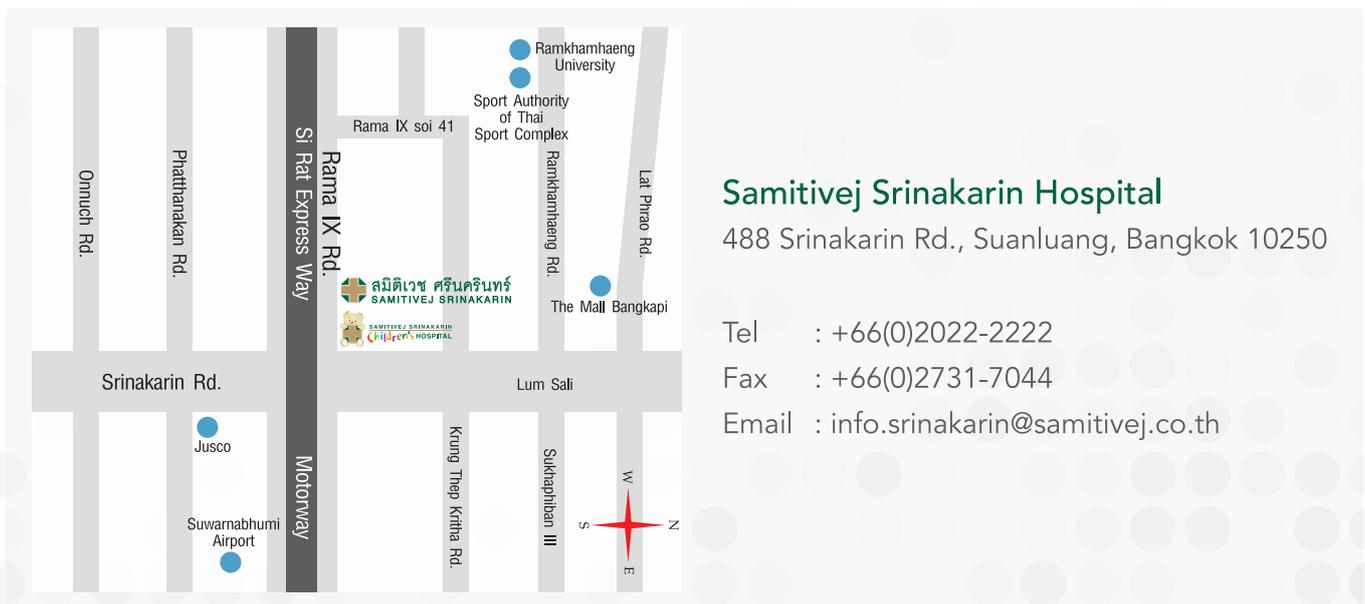
Caisse des Français de l'Étranger
La Sécurité sociale des expatriés

L'hôpital Samitivej Srinakarin fait partie du réseau CFE en Thaïlande

Nos interprètes français sont à votre disposition au :

Tel : 081-8187725

Email : SNHCFE@samitivej.co.th



Totally Truly Care
ใส่ใจทุกมิติสุขภาพ เพื่อความเป็นเลิศ



020-222-222
www.samitivejhospitals.com

สมิติเวช ศรีนครินทร์
SAMITIVEJ SRINAKARIN

45th Anniversary
BDMS
Bangkok Dusit Medical Services



L'équipe de Kiidu autour de Alfiah, la fondatrice (ci-dessus)

Kiidu : le « Uber nanny », ça marche aussi !

Imaginez qu'au dernier moment votre nounou habituelle vous annonce qu'elle doit partir rendre visite à sa mère malade ! Envoyée la perspective d'un bon dîner entre amis. Malgré une tentative désespérée chez la voisine de la copine de votre fille finalement partie en week-end à la mer, vous voilà cloué à la maison. Oui mais il y a Kiidouuuu, la dépanneuse de nounous ! Quelques clics sur votre clavier et vous n'avez plus qu'à choisir sur la liste des nannies immédiatement disponibles. Votre soirée est sauvée.

C'est de cette idée qu'Alfiah, une maman indonésienne résidant à Bangkok, mère de deux enfants, est partie pour créer Kiidu, une agence dont la particularité est de proposer via un site en ligne les services de près de deux mille « super nannies » et femmes de ménage, que ce soit pour un dépannage repassage, une garde d'enfants de dernière minute, des accompagnements aux devoirs ou pour des « live in, live out » de plus long terme, que ce soit pour du ménage, de la garde d'enfants ou les deux.

Mais là où réside la particularité de Kiidu, c'est de faciliter la rencontre entre les familles et le personnel de maison via internet, en imaginant un système « ubérisé » de mise en relation. Vous recherchez une nounou ou une femme de ménage thaïlandaise, philippine, birmane, voire japonaise ou française, avec peu ou beaucoup d'expérience, qui puisse dormir avec les enfants, voyager avec la famille, s'occuper du chien, cuisiner, arroser les plantes, suivre les devoirs des enfants ? Une fois vos critères sélectionnés, il vous reste à consulter les profils proposés :



l'âge, le salaire mensuel demandé ou tarif horaire, l'expérience, la langue parlée, un CV plus ou moins garni avec les références et préférences – pas d'enfants au-dessous de 4 ans, cuisine européenne, accompagnement en vacances, etc, et vous pourrez même visionner une petite vidéo de présentation et demander une interview par téléphone,

Skype ou « face to face ».

Votre demande est transmise à l'intéressée qui accepte, ou non, votre offre. Le paiement se fait en ligne et toutes les conditions des charges et commissions que prélève Kiidu sont clairement indiquées. La plateforme garantit également que chacune de ses nounous, tutrices ou « maids » a reçu une formation, a ses papiers en règle et son casier judiciaire vérifié.

Des témoignages et des « étoiles », à l'image de ce qui est pratiqué sur d'autres plateformes, permettent à l'utilisateur de comparer ou de se faire une idée. « *En Thaïlande, la réglementation autour du personnel de maison est pratiquement inexistante*, estime Alfiah, la directrice de Kiidu (un nom estonien signifiant « confiance »), dont les bureaux sont situés au pied du métro Ekamai. *C'est pourquoi nous imposons à nos clients certaines conditions, comme le respect du nombre d'heures maximum travaillées par jour et des tâches pour lesquelles l'employée a été engagée.* » Un sérieux qui a permis à Kiidu, créée en 2015, d'attirer la confiance de plus de deux mille membres inscrits, dont des hôtels, des écoles et des sociétés qui font appel aujourd'hui à ses services. **M.C.**
kiidu.com

Une icône fracassée



Bon connaisseur de la Birmanie, ayant rencontré à plusieurs reprises la Dame de Rangoun, devenue désormais la Dame de Naypyidaw, Bruno Philip, correspondant du *Monde* en Asie du Sud-Est, était bien placé pour écrire sur le vif débat à propos d'Aung San Suu Kyi, l'ancienne dissidente devenue dirigeante de facto de la Birmanie et dont les réticences à condamner les exactions à l'encontre des Rohingyas ont été vivement critiquées par la communauté internationale. Et le livre *Aung San Suu Kyi, l'icône fracassée*, fait mouche. Non pas parce qu'il adopte une position tranchée, mais au contraire, parce qu'il examine et expose avec clarté tous les éléments du débat : l'histoire, la personnalité d'Aung San Suu Kyi, la question du nationalisme exacerbé des Birmans, mais aussi l'aveuglement des « observateurs étrangers » qui ont créé dans les années 1990 une image d'Aung San Suu Kyi qui n'était sans doute pas conforme à la réalité. Ce livre, délicieusement écrit avec des touches bienvenues d'humour, laisse beaucoup de questions ouvertes et, ainsi, stimule la réflexion. Il montre avec finesse la complexité du personnage et, finalement, son côté « très humain », non pas une « Dame de fer », mais plutôt un alliage de forces et de faiblesses, tout de même marqué par une grande rigidité et une difficulté à s'entendre contredire. En ce sens, le livre de Bruno Philip ne participe pas au « haro contre Aung San Suu Kyi », que l'on a vu se développer ces derniers mois, mais analyse les dilemmes d'une femme théoriquement au pouvoir, mais confrontée à une armée qui continue à contrôler beaucoup des leviers du pays et à une population Bamar pétrie d'ultranationalisme et d'islamophobie. **A.D.**
« *Aung San Suu Kyi, l'icône fracassée* », préface de Remy Ourdan. Editions Equateurs. En vente chez Carnets d'Asie.

SOLUTIONS POUR LA CONSTRUCTION ET L'INDUSTRIE



Dextra

Fondé en 1983 par des entrepreneurs français, le groupe Dextra s'est développé pour devenir un **fournisseur international de produits et services pour le secteur de la construction**. Notre philosophie: privilégier la qualité et rechercher l'entière satisfaction de nos clients.

Nos solutions pour la construction s'organisent autour de 3 domaines d'expertise : **produits et machines pour la connexion d'armatures, systèmes de barres haute performance et ancrages géotechniques**. Celles-ci sont utilisées chaque jour à travers le monde pour des immeubles de grande hauteur, des ouvrages d'art et des centrales nucléaires.

Dextra offre également un **service complet de logistique et fret** (routier, maritime et aérien), ainsi qu'un accompagnement pour les projets pointus de **démantèlement et relocation de sites industriels**.

Depuis Bangkok, notre siège international, Dextra opère **3 principaux sites de construction** (Bangkok en Thaïlande, Canton en Chine et Mumbai en Inde), et pilote **une équipe de collaborateurs répartis dans 16 pays**.



> **900** employés



> **10,000** projets en France, Thaïlande et à l'international



activités dans **55** pays

Rejoignez-nous www.dextragroup.com

Dextra Asia Co., Ltd.
Dextra Manufacturing Co., Ltd.
Dextra Industry and Transport Co., Ltd.

5th Floor, Lumpini 2 Building, Sarasin Road,
Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand

Tel : +66 2119-4400

Les drôles de dames de l'Atelier 49

Au cœur de Sukhumvit, trois femmes ont associé leurs talents pour ouvrir un atelier-boutique où elles créent, et vendent, des objets de décoration, des bijoux et des vêtements d'enfants, associé à un espace ouvert à d'autres créateurs et à un atelier pour tout public.

Isabelle Pistone-Zesiger pour les bijoux, Emilie Bichet pour la déco d'intérieur et Shirin Glénisson pour la création de vêtements pour enfants, ne se connaissaient pas vraiment lorsqu'elles ont décidé d'associer leurs talents pour ouvrir, en octobre dernier, l'Atelier 49. Depuis, le lieu ne désempt pas. Outre la convivialité et la pétulance des trois drôles de dames, ce sont les ateliers qui attirent les créateurs en herbe. Deux fois par semaine, sur une demi-journée, des workshops de couture, bijoux, crochets et autres y sont proposés.

D'une durée variable de 3 à 4 heures, des groupes de 4 à 6 personnes se retrouvent autour d'une table et fabriquent un objet fini, prêt à emporter. Les ateliers se déroulent en français et en anglais le cas échéant, puisque les femmes japonaises qui habitent le quartier, ainsi que la communauté indienne, sont aussi très présentes.

Shirin en est la principale animatrice. Certains la connaissent déjà puisqu'elle anime les très célèbres ateliers couture de l'Alliance française de Bangkok. Des intervenants extérieurs proposent d'autres spécialités, comme l'atelier floral par exemple. « Le concept est de terminer un produit pendant les trois ou quatre heures



que dure l'atelier, explique Shirin. Chacun(e) est libre de faire une demande spéciale, comme par exemple le travail avec pâte de métal qu'a présenté Césarine, une intervenante extérieure. Notre rôle est de mettre en place l'atelier. »

Des créateurs sont aussi invités à présenter leurs travaux, puisque l'Atelier 49 leur propose un espace d'exposition et de vente sur une durée convenue, comme en ce moment les sacs d'Erika, une artiste colombienne. Esprit d'ouverture et de partage, creuset de création à foison, voilà l'esprit de l'Atelier 49.

Le week-end, des « anniversaires créatifs » sont proposés aux enfants et adolescents. Autour du gâteau d'anniversaire, dans cette maisonnette entourée d'un jardin, ces derniers participent à un projet manuel thématique défini en fonction de l'âge.

Des ateliers du soir un samedi par mois, des ateliers extra-scolaires sur un trimestre pour les 8-12 ans et une programmation axée sur les différents événements de l'année, comme la fête des mères et autres traditions culturelles, viendront s'ajouter au menu de cet atelier pas comme les autres.

Christelle Célérier





**Records Management
Worldwide Movers
Relocation**



**AGS OFFRE DES SOLUTIONS
GLOBALES EN DÉMÉNAGEMENT, RELOCATION
ET RECORDS MANAGEMENT**

- Plus de **70 000** familles nous font confiance chaque année
- Plus de **142** implantations dans **94** pays

AGS THAÏLANDE

Pour toute demande d'informations ou pour un devis gratuit et sans engagement, **contactez directement Raphaël au +66 (0) 800 806 406** ou par email via raphael.albrecht@agsfourwinds.com



www.ags-globalsolutions.com



Troca Sta Legal Co., Ltd.

CABINET D'AVOCATS



*A Trocadelyo company
in association with
InterAsia Law and
Business Group*

PATTAYA

VOVAN
Trocadelyo Group

- Stratégie et création de sociétés, suivi juridique et administratif, restructuration et transmission de l'entreprise.
- Revue des prix de transferts, des dividendes, déclaration fiscale des personnes morales et privées.
- Négociation et mise en oeuvre de contrats commerciaux, des baux, des cessions de fonds de commerce.
- Rédaction des contrats de services, de construction et des transactions immobilières et foncières.
- Gestion des différends, médiations, arbitrages et contentieux.
- Conseil en matière de mariage, divorce, testament, adoption et investissement migratoire.
- Droit du sport.

Mob.: +66(0)85 288 5542 - **Mob.(F):** +33(0) 6 75 93 53 16
Tél.: +66(0)038 252 264 - **Fax.:** +66(0)038 252 265
email: s.top-thailand@trocadelyo.com
 306/55 Moo12 - Thapraya Rd. - Nongprue - Banglamung - Chonburi 20150

Vite, vite, vite...

Le sénateur est arrivé dans son bel habit d'observateur et de décideur. Entrepreneur dans l'âme, il a voulu comprendre, savoir comment pouvaient fonctionner les passerelles entre la France et la Thaïlande. Il a écouté, regardé, participé aux débats, posé et répondu aux questions. Il avait les qualités des bâtisseurs : la curiosité, l'écoute, l'analyse et cet esprit de synthèse particulier. Pourtant, rapidement, un sentiment singulier a submergé ses premières impressions. Il s'est senti englué, empêché, ralenti par une inertie ambiante. Lui qui n'avait que trois mots à son vocabulaire – « vite, vite, vite... » – a voulu comprendre : comment de telles institutions comme la Chambre de Commerce Franco-Thaïe, l'ambassade de France, les consulats honoraires, les diverses associations pouvaient engendrer un tel engourdissement ? Il a visité presque le monde entier et jamais ailleurs il n'avait eu ce sentiment. Était-ce la société thaïlandaise qui impactait autant nos dignes institutions françaises ?

Au plus vite, il fallait une réponse. Avant tout, il faut bien comprendre que la plupart des expatriés qui rentrent en France et qui n'ont plus d'attentes particulières, à part vivre normalement, sont aussi touchés par cette lourdeur qu'ils attribuent au système français. Parce qu'en Thaïlande, on passe son permis de conduire en une journée, on obtient une carte de crédit en une heure, on boucle un dossier de permis de construire en une semaine, on divorce en une journée, on passe une IRM en deux heures, on voit un médecin spécialiste sans rendez-vous, on pousse la porte d'un coiffeur et on vous coiffe, on rentre dans un salon de massage et on vous masse, les Thaïlandais obtiennent leur carte d'identité en une heure, on vous fait un costume en une nuit et on le livre dans votre chambre... Les exemples « de vite fait, bien fait » ne manquent pas, en supprimant cette connotation de travail bâclé que l'expression pourrait suggérer.

Surtout, n'oublions pas la réactivité des grands systèmes du pays après de grandes catastrophes comme le tsunami de 2004, la grippe aviaire, les inondations de 2011. Tout le pays a travaillé d'arrache-pied pour reconstruire au plus vite, les systèmes de solidarité se sont mis en place instantanément, l'argent est venu de ceux qui en avaient, on a donné et fait dans l'urgence en s'appliquant à retrouver au plus vite la sérénité et une vie normale. Six mois après la grande vague meurtrière, les trottoirs de Patong étaient reconstruits et les petits estancos grouillaient aux abords des plages pour accueillir les touristes.

Une anecdote personnelle pourrait donner un éclairage particulier à nos différentes façons de réagir. Quand je suis arrivée à Paris dans l'un des premiers avions des rapatriés du tsunami, avec entre autres un groupe de touristes français traumatisés, blessés, perdus, dont la moitié manquait à l'appel, on nous a distribué un petit document sur

comment se méfier et réagir à une éventuelle contamination à la grippe aviaire. Les cellules de crise et d'accompagnement des victimes du tsunami n'ont été mises en place que plus tard, trop tard pour les premiers arrivants, plus de 24 heures après la catastrophe, alors que personne ne pouvait l'ignorer car sans cesse relayée par les médias du monde entier. Qu'est devenu le concept d'urgence ?

Concernant la grippe aviaire, rappelons qu'en janvier 2004, la Thaïlande a massivement abattu tous ses élevages et a réglé le problème d'une éventuelle épidémie. En France, depuis au moins quatre ans et encore cette année, on abat les élevages de canards du Sud-Ouest en ruinant les éleveurs. La Thaïlande est un véritable pays-entrepreneur. Toutes les polémiques sur les principes de précaution n'ont pas presse ici. On a compris depuis longtemps que tous ces parapluies ouverts massivement ralentissaient le grand

Toutes les polémiques sur les principes de précaution n'ont pas presse ici

voilier du progrès. On ne s'encombre pas de manières, on ne va pas plus vite que la musique mais on y va souvent par le chemin le plus court, ce qui est la meilleure manière d'aller « vite, vite, vite ! » tout en ménageant sa monture. Et surtout on met sans cesse en exergue ce principe d'efficacité. On prend des risques, certes, mais on pense déjà aux solutions.

Ce grand observateur, cet entrepreneur au vocabulaire concis, ce sénateur français aux trois mots perçoit en même temps le « vite, vite, vite » d'ici en pensant au « vite, vite, vite » de là bas. Alors un doute pesant l'a envahi. Il a ressenti l'inertie, la lourdeur de notre propre système, trop vieux, trop raccommoqué, trop aménagé, trop légiféré et pas assez léger. Il a ressenti une différence et en a blâmé la coopération des deux pays. Car ici on fait au plus vite tout ce qui l'exige, tout ce qui est utile à toutes sortes de progrès. On planifie à court terme dans une instabilité dont on ne se soucie plus chez nous. Et pourtant, les leçons récentes devraient faire légion. D'autant qu'ici le temps est élastique. On vit à toute heure donc pas besoin de vivre à toute vitesse. Voltaire disait déjà : « Les Français parlent vite et agissent lentement ». Chez nous, on court en regardant ce qui peut se passer dans notre dos. Ici, on court les yeux fixés sur l'horizon.

Oriane Bosson



Par le **Dr. Gérard Lalande**
 Directeur général de CEO-HEALTH,
 société de services proposant des
 références médicales sans frais pour
 expatriés et des bilans de santé
 personnalisés.
 gerard.lalande@ceo-health.com



L'AVC : y penser et savoir reconnaître les premiers signes

L'accident vasculaire cérébral (AVC), ou attaque cérébrale, est l'une des affections aiguës les plus effrayantes car elle entraîne souvent une incapacité physique et/ou intellectuelle permanente avec détérioration parfois considérable de la qualité de vie. L'AVC est aussi la troisième cause de décès dans les pays industrialisés. Des nouvelles thérapies particulièrement efficaces permettent aujourd'hui de minimiser, voire dans certains cas, d'éviter toutes séquelles. Par contre, ces traitements doivent être mis en place en moins de 4 heures trente après l'apparition des premiers symptômes.

Le facteur limitant n'est plus la « médecine » mais le patient lui-même et son entourage. C'est donc la prise de conscience du risque d'AVC et la connaissance des symptômes initiaux de la maladie qui vont faire la différence entre la possibilité d'une récupération quasi-totale et la survenue de séquelles majeures.

Un AVC résulte d'une occlusion soudaine d'une artère cérébrale par un caillot de sang (AVC de type « ischémique » dans 85% des cas), ou d'une rupture brutale d'une artère cérébrale (AVC « hémorragique » dans 15% des cas). L'AVC ischémique est dû à un caillot obstructif soit constitué sur une artère cérébrale, siège de la lésion, soit provenant d'une plaque d'athérome située sur une artère éloignée (artère du cou par exemple) ou d'un caillot déjà présent dans une cavité cardiaque et ayant par la suite « migré » vers le cerveau. Quelle que soit la cause, l'AVC entraîne une interruption brutale de l'apport d'oxygène dans le territoire concerné et conduit à des désordres neurologiques temporaires ou permanents.

Les symptômes débutent brutalement, souvent sans signe annonciateur et varient en fonction de la localisation de l'AVC : maux de tête souvent violents, instabilité ou perte de l'équilibre, faiblesse ou paralysie d'une partie du corps, mouvements anormaux de la face, d'un bras, d'une jambe, troubles aigus de la vision, difficultés à s'exprimer. Parfois, les premiers symptômes peuvent être brefs et

transitoires et peuvent alors malheureusement ne pas toujours être pris en considération.

L'AVC est facilement diagnostiqué cliniquement, par le simple interrogatoire et l'examen du patient. Par contre, le type d'AVC impose des investigations complémentaires qui sont essentielles à réaliser avant d'instituer le traitement, car les médications destinées à l'AVC ischémique sont absolument contre-indiquées pour l'AVC d'origine hémorragique.

L'AVC est une très grande urgence médicale. Les cellules neurologiques sont très sensibles à l'apport d'oxygène et chaque minute compte pour rétablir au plus tôt le flux sanguin. Tout patient susceptible de présenter un AVC doit être si possible pris en charge dans un centre neuro-vasculaire d'urgence (stroke unit), car ces unités spécialisées permettent d'obtenir de bien meilleurs résultats.

Dans les cas d'AVC ischémiques, le traitement moderne consiste à dissoudre le caillot (injection intraveineuse de médicaments encore appelée thrombolyse) et/ou par procédure neuro-vasculaire invasive (insertion de cathéter jusqu'au site d'obstruction). Dans tous les cas, le délai pour bénéficier d'une thrombolyse n'est que de 4h30 à partir de l'apparition des



premiers symptômes. Il est donc essentiel, un de reconnaître les premiers signes d'AVC et deux d'agir immédiatement en transférant le malade dans un centre spécialisé.

L'hémorragie cérébrale sera traitée en service de neurochirurgie afin de contrôler le saignement et de réduire la pression intracrânienne. Le traitement au long cours de l'AVC avec séquelles persistantes repose sur un programme de réhabilitation neurologique et la mise en place d'un traitement préventif afin d'éviter la survenue d'un second accident.

Enfin, compte tenu de la sévérité de l'AVC, la prévention est l'approche la plus cohérente. Elle impose un contrôle strict des « facteurs de risque » des maladies cardiovasculaires (AVC et crise cardiaque) par la normalisation des chiffres de pression artérielle et des anomalies lipidiques, et bien sûr par l'arrêt total du tabac. La pratique d'une bonne hygiène de vie permet d'agir efficacement sur le risque de survenue de cette maladie affligeante. **G**

[LIDO]

ITALIAN RESTAURANT & PIZZERIA



Nouvelle adresse même soi, à 30 m !



LIDO ITALIAN RESTAURANT & PIZZERIA
34/6-7, Soi Sribumphen, Rama IV Rd., Sathorn, Bangkok 10120



DESSERT

Delivery or Reservation
call. **02-677-6351**
Open daily 11.30 - 23.30
Visit our menu online at
www.lidobangkok.com

Le RENDEZ-VOUS au LYS

Bistro – Restaurant français – Bar



Grande terrasse et jardin ombragés
Terrain de pétanque
Formule déjeuner 390 B+ tous les
midis, week-end inclus
Spécialités françaises



Nang Linchi Soi 6

Ouvert tous les jours de 11h à 23h • Tél 02 077 54 53 • **Réservation : 063 209 08 82** • Parking disponible

FESTIVAL DU FÉMININ

Huis clos sacré autour de la femme

Rendez-vous annuel d'un festival de femmes pour les femmes, Bangkok accueille du 23 au 24 mars prochains la troisième édition du Festival du Féminin®, festival international né à Paris mais qui fleurit de par le monde. Expérience rare et unique qui ne vous laissera pas indifférentes, vous les femmes.

Christelle Célièrier



Final en apothéose. Sylvie Baradel (ci-contre), l'initiatrice du festival du féminin à Bangkok.

Bangkok, ville pionnière en Asie, a accueilli en mars 2016 la première édition du Festival du Féminin qui depuis s'est répandu en Asie, de Hong Kong à Kuala Lumpur en passant par Singapour et Auroville (Pondichéry), en Inde. Celles qui y ont déjà participé le disent : c'est une expérience difficile à décrire tant elle se vit de l'intérieur. L'aborder requiert d'abord un travail sur les préjugés et autres idées reçues sur un festival dédié qu'aux femmes – de quoi vont-elles bien pouvoir parler toutes ces nanas entre elles ! – avant de commencer à aborder la question « du féminin », réalité ou concept complexe quand il n'est pas obscur.

Pionnières françaises, pour n'en citer que deux, Paule Salomon et Monique Grande – présentes au festival cette année – bouleversent la sphère du développement personnel en introduisant de nouveaux paradigmes et en prenant la parole donnée

généralement aux hommes dans le domaine pour parler des femmes ou du féminin.

Par ailleurs, la thérapeute québécoise Sylvie Bérubé (tristement emportée par une maladie le 16 janvier 2018), en créant l'École internationale du Féminin et du Masculin Sacré, met en évidence la richesse des deux polarités complémentaires des énergies du féminin et du masculin. Présentes en chacun de nous, homme ou femme, elles encouragent un rééquilibrage intérieur pour accroître notre potentiel individuel et relationnel. Le « féminin est un concept qui, comme tout concept philosophique, se définit à travers des valeurs précises que Sylvie Bérubé énonce dans ses ouvrages suite à un travail de recherche ethnologique, comme par exemple la lenteur, la douceur, l'intuition, la passivité qui sont, explique-t-elle, « des valeurs du féminin ». On notera qu'à ces termes peuvent être associées des connotations négatives. Il s'agit donc de restaurer le féminin au cœur même de la gente féminine qui, au cours des siècles, s'est vu bafouer, au



point même de rejeter sa propre essence. La première ennemie de la femme serait donc la femme elle-même. La démarche n'est plus une revendication féministe de la femme victime de la société masculine, mais une reconquête de leurs propres valeurs féminines. Toute la question est de savoir comment retrouver ces valeurs et les ressusciter.

Lors de ces deux jours, des ateliers en simultané, d'une durée d'une heure et demie environ, sont proposés. Ce sont tous des ateliers interactifs, expérientiels, sensoriels. Certains davantage axés sur l'émotion et le ressenti corporel, d'autres interpellant nos



interrogations, notre réflexion, nos modes et habitudes de pensée. Tous viennent nous parler de nos aspirations profondes, de notre quête de sens et de spiritualité.

A chacune de choisir son programme selon sa sensibilité, ses goûts, ses curiosités ou besoins. Personne n'est obligé de dire ou de faire ce qui pourrait la mettre mal à l'aise, bienveillance, confidentialité, solidarité et respect étant les maîtres-mots de ces rencontres. Les propositions sont multiples : travail sur la voix, le son, l'expression dansée ou picturale, sur la sensualité, le rapport au corps, sur les liens mère-enfant, les ancrages, la sexualité, ce qui amplifie le potentiel de joie de vivre, etc.

Diverses intervenantes (thérapeutes, artistes, coaches, psychologues) seront présentes. Elles viennent de Thaïlande et du monde entier – France, Brésil, Singapour, Japon, Pakistan, Etats-Unis... – pour s'adresser à un public international de tout âge. Les ateliers se font en anglais et accueillent depuis l'année dernière de nombreuses femmes thaïlandaises qui, lors du panel de discussion, échangent tambours battants sur leur expérience de femmes dans ce pays d'accueil qui peut sembler parfois hermétique.

« L'expérience est unique et assez incroyable, commente une expatriée française qui a participé au festival l'an dernier. C'est une immersion hors du temps, grisante, où les joies de la création, l'enfantement de soi et de son enfant intérieur, la beauté du monde, un futur dégagé et serein se révèlent grâce, entre autres, aux cercles de pardon et à la reconquête de son énergie vitale. » L'énergie du groupe est une pratique très forte que l'on peut expérimenter parfois dans le sport, mais celle d'un groupe constitué de dizaines de femmes uniquement (soixante-dix l'an dernier) est inédite pour la plupart des participantes qui ne vivent plus dans des sociétés communautaires. Entre-aide, partage, écoute : elles tis-

sent un lien indéfectible où chacune grandit dans l'accueil de ses congénères. Une tente rouge est présente sur le festival. C'est un lieu traditionnel où les femmes, à l'origine lors de leurs menstruations, se retrouvaient pour échanger. Elles faisaient face à leur sensibilité, à leurs ombres et à leurs lumières, et rebâtissaient leur forteresse au sein même de la tourmente hormonale et des émotions en émoi.

Une révélation

Passionnément inspirante et engagée, Sylvie Bradel, à l'initiative du festival de Bangkok, a été pendant vingt ans une femme d'entreprise épanouie dans le milieu de la mode et de la joaillerie. Conseillère du commerce extérieur de la France, elle a participé en 2013 en Birmanie au Women's Forum For The Economy and Society et au World Entrepreneurship Forum à Singapour en 2014. « Ces deux grands rendez-vous ont été de véritables déclencheurs, riches de rencontres, d'idées échangées, dit-elle. Etre au contact d'hommes et de femmes charismatiques, découvrir les multiples initiatives individuelles et collectives ici et là m'ont invitée à m'engager dans un travail intérieur afin de pouvoir, moi aussi, contribuer de façon meilleure à notre monde de demain. » Elle quitte son travail, voyage, puis découvre la grande famille du Festival du Féminin : Delphine Lhuillier, Christine Gatineau et Cecile Bercegeay. C'est ensuite un appel évident, de disponibilité d'abord mais aussi de résonnance de pouvoir témoigner de la force et de la beauté des mises en lien d'un collectif. Et c'est à travers le Centre Tao à Paris, créateur du premier Festival du Féminin en 2012, que Sylvie Baradel poursuit son travail de « semeuse du féminin » à Bangkok en 2016, puis en Asie en tant que coordinatrice. Son souhait est non seulement de réunir les femmes, mais aussi d'inviter les femmes thaï-

En savoir plus

Festival du Féminin

Ven 23 et Sam 24 mars

De 8h30 à 19h (Sam 18h)

Swissôtel Le Concorde, Ratchadamri Rd

Programme complet et inscription :

www.festivaldufeminin.com/en/bangkok2018

Facebook : Festival du féminin Bangkok 2018



landaises à y participer et à faire fleurir à leur tour d'autres festivals comme ceux à venir à Pattaya, Phuket et Chiang Mai.

« Partout dans le monde, du Maroc – où une autorisation auprès des instances gouvernementales a été nécessaire – au Mexique, des Etats Unis à la Nouvelle Calédonie, en Iran peut-être bientôt, c'est le même engouement qui rassemble les femmes, insiste la directrice du festival. Dans nos pays d'Occident où les grandes batailles civiques, économiques, juridiques ont déjà été portées par nos mères et nos grands-mères, il appartient aux femmes d'incarner cette connaissance et reconnaissance de leur vulnérabilité comme de leur puissance. C'est à ce voyage d'autonomie émotionnelle, individuelle et collective, qu'elles sont invitées », conclut-elle. 



Ven 9 et Sam 10 Fév

programme complet sur l'App
Galleries' Night Bangkok
Facebook : Galleries Night BKK

Facebook : Galleries Night BKK

De l'art au bout de la nuit

Évènement culturel majeur à Bangkok, la Nuit des Galeries, inspirée de la Nuit Blanche à Paris, propose, pendant deux soirs de suite, de faire découvrir au grand public, dans un temps restreint, pas moins de 50 galeries des quartiers de Sukhumvit et Silom.

Une centaine de bénévoles et une flotte de trente tuk-tuk accompagneront les participants tout le long d'un parcours placé sous le signe de l'art contemporain et de la Thaïlande 4.0, puisque des écrans placés dans les tuk-tuk proposeront de visionner des courts métrages et une application pour Smartphone permettra de tout savoir en temps réel sur les animations et artistes présents, jusqu'à la localisation des tuk-tuk.

Plus de 14 000 visiteurs sont attendus cette année, soit le double de l'an passé selon l'ambassade de France, organisatrice de l'évènement. Un évènement qui attire un public jeune (de 25 à 35 ans) et aux trois quarts thaïlandais, intéressé par l'art contemporain et les performances qui permettent à des artistes originaux – et parfois marginaux – de se faire connaître et de trouver une visibilité qui se prolonge souvent au-delà de la nuit.

« On découvre des lieux et des artistes, des gens sympas. Tout le monde se parle, c'est très festif et très convivial », explique un visiteur de l'an dernier. Mike Boonmahanark, directeur de la galerie Sathorn 11 Art Space, apprécie quant à lui l'interactivité avec le public. « En 2017, la galerie n'a pas désempli avant une heure du matin. On s'est beaucoup amusé », dit-il. Jecks et Basid, des tagueurs thaïlandais, proposeront cette année un atelier sur le street art pendant lequel les visiteurs pourront tagger sur une feuille de papier sous les conseils des artistes. La galerie présentera en parallèle « ONOFF », un collectif d'artistes chinois qui utilisent les selfies de leurs compatriotes comme cartes postales qu'ils envoient en Thaïlande. Ils proposeront ce soir-là de retourner le concept : ce sera au public thaïlandais d'envoyer à son tour des photos en Chine, où l'évènement sera suivi en streaming par dix mille personnes selon le collectif. Un journaliste et un blogueur chinois de renom seront présents.

La plupart des galeries proposent un évènement particulier ce soir-là. Pour n'en citer que deux : House of Lucie, sur Sukhumvit, qui lancera « Pearl Earring » de Dasha Matrosova, une exposition de peintures sur le thème de la jeune fille à la perle, réflexion sur le pouvoir des accessoires dans la peinture ; et l'Alliance Française qui proposera une série de courts métrages sur le thème de la famille, en parallèle de l'exposition de Bruno Tanquerel « Family Portraits ».

Vanessa Silvy, l'attachée culture de l'ambassade de France, insiste quant à elle sur l'objectif du festival, « destiné à faire découvrir à un public thaïlandais et étranger la scène artistique locale et à donner une visibilité et une structure au marché de l'art en Thaïlande afin de l'aider à se propulser sur le marché international. » En attendant, le rendez-vous pour cette 5ème édition de la Nuit des Galeries à Bangkok est donné. 📍

Un grand festival italien pour célébrer 150 ans de relations

L'Italie célèbre cette année les 150 ans de ses relations diplomatiques avec la Thaïlande.

A cette occasion, un grand festival avec pas moins de 69 événements artistiques s'étendra sur toute l'année. La plupart des événements sont gratuits. A ne pas manquer en février :



Alfonso Scarano et le Thailand Philharmonic Orchestra (musique classique)

Le compositeur Arnaldo De Felice présentera en avant-première, sous la conduite du chef d'orchestre Alfonso Scarano, une partition pour orchestre philharmonique spécialement créée pour célébrer les 150 ans des relations diplomatiques entre l'Italie et la Thaïlande.

Prince Mahidol Hall

Ven 9 Fév à 19h / Dim 10 Fév à 16h

L'Allegra Orchestrina (cabaret loufoque)

Un voyage extravagant et plein de péripéties sur le modèle des années 30 et à travers différents styles de musique, d'époques et de lieux, c'est ce que propose ce spectacle hilarant de la compagnie Allegra Orchestrina.

Chulalongkorn University, MusicHall

Jeu 15 Fév à 19h

La plupart des événements sont gratuits

Page FB : Italian Festival Thailand

Koh Chang 4ème édition du Thailand Super Trail



C'est l'une des courses les plus difficiles et les plus exigeantes organisées en Thaïlande. Le parcours, tracé dans la jungle dense de Koh Chang, présente des dénivelés courts mais abruptes, entre deux plages et villages de pêcheurs, sur la côte sauvage de l'île. Ce trail, qui fait partie des Asia Trail Master Championship Series, attire plus de deux mille traileurs, sur des distances de 13 / 35 / 70 et 100 km.

Plus d'infos et inscriptions : www.utkcthailand.com/fr

Sam 16 Fév

Cinéma du monde au TK Park

Leila, film iranien de Dariush Mehrjui, acclamé par la critique, sera projeté samedi 10 février au TK Park (Central World), dans le cadre du « Contemporary World Film Series » qui présente chaque mois un film sélectionné par la critique de film Lekha Shankar.

L'ambassadeur d'Iran présentera ce long-métrage qui raconte l'histoire de Leila et de son mariage d'amour avec Réza. Alors que tout le monde attend la naissance du premier enfant que l'on espère être un fils, Leila apprend qu'elle est stérile. Réza doit-il se remarier ?

TK Park, Central World

Entrée : 20 bahts

Réservation à l'avance (places limitées) :

yuttinai@thepark.or.th

Sam 10 Fév à 16h



8e édition MyFrenchFilmFestival

Ce festival en ligne mettant en lumière le jeune cinéma français présente dix longs métrages et dix courts métrages en compétition.

Un festival « virtuel » original permettant aux cinéphiles du monde entier de découvrir la jeune génération du cinéma français.

Toutes les œuvres, sous-titrées en dix langues, sont proposées sur le site MyFrenchFilmFestival.com.

Si les longs métrages sont payants (1,99 €, ou 7,99 € pour l'intégralité de la programmation qui compte également dix films hors compétition), les courts métrages eux sont tous gratuits.

Les internautes cinéphiles sont invités à voter pour décerner le Prix Lacoste du Public à leur court et long métrage préférés.

Présidé par Paolo Sorrentino, le jury du festival regroupe des réalisateurs internationaux et des journalistes de grands quotidiens étrangers. Les films primés seront diffusés à bord des avions d'Air France durant six mois.

www.myfrenchfilmfestival.com

Jusqu'au Lun 19 Fév



Ban Pong Pa Pieng

Les plus belles rizières de Thaïlande

Si elles n'ont rien de comparable en termes de taille et de verticalité avec les plus belles rizières en terrasses de Bali, des Philippines ou du sud de la Chine, celles de Ban Pong Pa Pieng sont encore complètement préservées du tourisme de masse. Secret le mieux gardé du parc national de Doi Inthanon, des rizières émeraudes s'échelonnent en plateaux sur le versant ouest du sommet le plus haut de Thaïlande (2565 mètres).

Stéfan Legros

Photos : **Stéfan Legros** et **Romain Beuvart** (thailande-et-asie.com)





Très difficile d'accès et doté d'une offre d'hébergement restreinte, rien ne prédestinait le petit hameau isolé de Ban Pong Pa Pieng, à moins de cent kilomètres de Chiang Mai, à devenir un parc d'attractions à ciel ouvert que tout voyageur a sans doute pu observer dans d'autres rizières en terrasses d'Asie du Sud-Est. Sur place, quelques cabanons rudimentaires permettent de loger les visiteurs de passage, en grande majorité des couples thaïlandais heureux de se retrouver loin de tout le temps d'un week-end. Pour les visiteurs étrangers, la difficulté d'accès – pas de liaison directe en transport en commun depuis Chiang Mai – est exacerbée par le manque d'informations et d'intermédiaires pour réserver, du moment où vous ne parlez ni lisez le thaï. Cet isolement relatif renforce la beauté des rizières en terrasses de Ban Pong Pa Pieng, certes moins spectaculaires qu'à Bali, mais ô combien plus authentiques.

Après quelques jours pluvieux en cette fin août, la fenêtre météo ne s'annonce pas trop mauvaise. Le départ en scooter est fixé au lendemain matin. Les premiers kilomètres par la route 108 qui file vers le sud de Chiang Mai ne sont pas les plus agréables, au vu du développement anarchique des environs de l'aéroport de la deuxième ville de Thaïlande. Mais quelques kilomètres plus loin, une route secondaire – la 1013 – mène vers la petite bourgade de San Pa Tong, dont le marché est surtout fréquenté par les ethnies Karen de la vallée de Mae Wang.

La route qui traverse la vallée serpente à travers les villages par une multitude de collines où l'on croise quelques pick-up transportant de jeunes touristes occidentaux vers les camps d'éléphants. Les paysages sont superbes : là des rizières émeraude où s'ébrouent des buffles, ici des éléphants – ceux des camps pour touristes – qui se rafraîchissent dans le lit d'une rivière, plus loin un énorme bouddha sculpté érigé à même la falaise

Une visite qui se mérite

Passé Mae Wang, après quelques kilomètres difficiles, le chemin de terre s'avère impraticable en scooter au vu de la déclivité et des précipitations des derniers jours. Après quelques glissades plutôt sportives, impossible de continuer plus loin. Il faut faire

demi-tour et retrouver la route bitumée qui commence à s'élever sérieusement vers les hauteurs du Doi Inthanon. Au loin, sur les contreforts dégarnis de la montagne, apparaissent les grandes chutes d'eau de Siriphum. Après un ravitaillement à Ban Khung Klang, petit bourg paisible où les habitants, des Hmongs pour la plupart, cultivent fruits et légumes en plus du riz. Le climat y est bien plus frais qu'ailleurs en Thaïlande.

Un hameau introuvable

Traversant le parc national de Doi Inthanon par le nord, après avoir évité un premier check-point, la route bifurque en remontant vers le quartier général du parc. Au second check-point, après avoir réglé le droit d'entrée du parc (300 bahts pour les étrangers), un garde forestier nous indique la direction de Bang Pong Pa Pieng. Désorientés par les distances approximatives des cartes, alors que nous nous sommes aventurés trop loin en direction de Mae Chaem, deux jeunes motards nous indiquent la direction des chutes de Mae Pan – les plus hautes de la région – qui s'échelonnent sur trois niveaux. Là encore, ne trouvant pas le chemin de terre qui doit nous mener aux rizières, nous sommes secourus par un jeune couple de Bangkok à peine revenu du hameau par le pick-up transportant ceux qui ont réservé un cabanon.

Alors que la journée est déjà bien entamée, le petit chemin de terre – un torrent de boue par endroits – qui semble se dessiner à gauche de la petite aire de camping à proximité de la cascade n'a rien d'engageant. Mais pas question de faire demi-tour si proche du but. Les trois derniers kilomètres sur un chemin rendu extrêmement glissant et aux ornières encore ruisselantes d'eau semblent interminables. Après un énième passage très délicat, nous parvenons à l'entrée du hameau. Les rizières sont là, en contrebas, d'un vert éclatant malgré le soleil déjà couchant qui perce encore au loin par-delà les montagnes. L'endroit est désert, excepté un couple de Thaïlandais qui prend sans doute ses derniers selfies de la journée. Malgré notre état piteux, nous nous élançons sur les étroites corniches qui séparent les lopins de rizières, sautant de saignée en saignée en équilibre précaire, nous délectant du superbe paysage qui s'étale sous nos yeux. 📷

C

hasseur de temples

A la recherche du WAT perdu



Loris Curtenaz
Passion : chasseur de temples

Parc historique de Kamphaeng Phet

Durant plusieurs séjours successifs en Thaïlande, un jeune Franco-Suisse à l'esprit aventurier s'est découvert une passion inextinguible pour les temples du royaume. Au point de se lancer dans un projet pharaonique jamais accompli auparavant : en recenser la quasi-totalité, puis en visiter près de 1500 lors d'un périple de 30 000 kilomètres à scooter afin de les présenter au public sur un site internet qui leur soit totalement dédié. Rencontre avec un chasseur de « wats » !

Régis Levy

Photos : courtoisie **Loris Curtenaz**

Venu achever à Bangkok un master d'études asiatiques axé sur la Thaïlande et le développement, Loris Curtenaz se définit lui-même comme quelqu'un de curieux, très observateur et possédant un appétit certain pour les détails. Son cursus comprenant l'apprentissage du chinois, il a remarqué en examinant des temples et sanctuaires de la capitale que nombre d'entre eux comportaient des écrits dans cette langue, ce qui l'a amené à en visiter toujours davantage. Dès lors son intérêt pour ces lieux de culte n'a cessé de croître au point de devenir une véritable boulimie. De fil en aiguille, il s'est mis à explorer des temples d'autres styles, thaï ou hindou. Et un beau matin il a eu cette révélation : créer un site internet qui présente les temples du royaume avec une approche qui ne se veut en aucun cas théologique, ayant simplement comme objectif d'en détailler les particularités en les traitant équitablement, sans chercher à les hiérarchiser. « *Un faisceau d'indices concordants m'a encouragé à m'embarquer dans ce projet assez rapidement*, explique Loris. *Je m'étais rendu compte au fil de mes recherches sur internet d'un vide sur le sujet. Dès qu'on sort des temples qui ne sont pas dans des zones touristiques, il n'y a pas d'informations les concernant en français et très peu en anglais.* » Du temps devant lui, quelques économies, une connaissance de la langue en nette progression, sa curiosité et le sentiment que s'il ne s'attelait pas à ce projet personne d'autre ne prendrait le temps de le réaliser furent des facteurs décisifs. Féru de statistique et de recensements, « *au point d'en être monomanaïque* », s'en amuse-t-il, le jeune homme établit alors un plan de bataille, commençant ses explorations sur internet et passant



▲ Le Wat Chedi Chaiya Mongkol, Roi Et

▼ Moine devant une grotte en pleine nature. Wat Tham Pa Daeng, province de Khon Kaen.



cinq mois à répertorier plus de 3000 temples disséminés dans les 77 provinces. Réalisant que tous les visiter prendrait plusieurs années, il en a sélectionné la moitié, « suffisamment pour inventorier une base assez large permettant d'obtenir un bel éventail de différences ». Restait à se lancer concrètement dans l'aventure, seulement muni d'un appareil photo, d'un ordinateur et du strict minimum vestimentaire.

Bien que n'ayant aucune expérience de la conduite de scooters, c'est ce moyen de transport qu'il choisit pour explorer toutes ces contrées depuis Bangkok, parcourant souvent plus de 300 km dans une journée, soit environ huit heures de conduite sur une route souvent périlleuse et qui, ajouté aux intempéries et à l'accumulation de fatigue, constituait un risque permanent. Sans oublier les innombrables animaux qui traversent les routes inopinément, souvent des buffles dans le Nord, de gros varans de deux mètres de long du côté d'Ayutthaya, ou des serpents dont il a dû croiser toutes les variétés existant dans l'Isan et qu'il évitait de justesse en levant les jambes. Avec de surcroît des attaques de meutes de chiens errants, des piqûres d'insectes parfois très douloureuses comme cette fois où sa main a doublé de volume, le jeune intrépide s'est fait quotidiennement de belles frayeurs, et se souvient avoir frôlé la mort plus d'une fois.

Quelques chutes et trois brefs séjours à l'hôpital ne sont toute-

fois pas venus à bout de sa persévérance, ni même les inévitables problèmes mécaniques qui surviennent quand on parcourt de telles distances. « *L'un des aspects magiques de la Thaïlande est qu'on n'est jamais très loin d'un garage ou d'un bricoleur capable de vous tirer d'affaire. Je me suis toujours bien sorti.* »

S'étant fixé comme objectif la visite de trois à huit temples dans une journée, selon les distances à parcourir, il n'était pas question d'amuser le terrain. « *Cette aventure était à la fois un marathon par sa durée et un sprint quotidien pour son rythme, précise Loris. L'approche se devait d'être pragmatique, le but étant de collecter suffisamment d'informations et de photographies de chaque lieu pour alimenter mon futur site.* » D'où l'impossibilité de passer trop de temps à discuter avec les personnes croisées ou d'accepter parfois l'invitation à dormir dans un sanctuaire. Si l'on ajoute à la conduite et aux visites la rédaction et le tri des photos le soir ainsi que la préparation de la feuille de route du lendemain, ses journées duraient souvent une quinzaine d'heures. « *C'était aussi passionnant qu'éprouvant. Pendant un an, mon mode de vie fut presque aussi ascétique que celui d'un moine. Je mangeais généralement sur le pouce dans la rue et j'avais peu de distractions. Le soir, j'éprouvais le besoin d'un minimum de confort et dormais le plus souvent dans l'un des nombreux petits hôtels situés à la périphérie des villes.* »

Parmi ses souvenirs les plus marquants, figure le pèlerinage de Khao Kichakut, dans la province de Chanthaburi, qu'il est possible d'effectuer une fois par an sur une période de deux mois. Une empreinte sacrée de Bouddha se trouve au pied d'un rocher flanqué au sommet d'une montagne. Pour une majorité de pèlerins, la spectaculaire ascension pour y parvenir se fait à bord de songthae qui zigzaguent dangereusement sur des pistes atteignant parfois les 30 %, le dernier kilomètre, balisé par de nombreux sanctuaires, devant être parcouru à pied. « *Je fus impressionné tant par le nombre incalculable de fidèles et leur dévotion que par l'extraordinaire beauté du site. Ce périple de onze heures aller-retour restera l'une de mes expériences les plus mémorables. J'ai également eu la chance d'assister à l'ordination d'un moine* », raconte le jeune homme. S'il regrette de n'avoir eu davantage de temps pour goûter l'extrême gentillesse des habitants de l'Isan et du Nord, il affirme avoir néanmoins accumulé des souvenirs pour le restant de ses jours. Comme la traversée des régions de Phayao et Nan près du Laos, des lieux peu connus des touristes mais aux panoramas parfois époustouflants, ou encore Mae Salong et Doi Tun. « *Tous ces secteurs montagneux offrent des paysages d'une beauté très particulière, s'enflamme-t-il. J'ai beaucoup aimé la sérénité qui s'en dégage.* » Cette quête l'a vraiment conforté dans son envie de faire découvrir la diversité et la richesse de la Thaïlande, d'en décrire d'autres aspects au travers de temples peu connus.

Loris a atteint l'objectif qu'il s'était fixé. Son site, sobriement baptisé www.temple-thai.com, est en ligne depuis début janvier. Doté d'une interface ergonomique, il présente actuellement 350 temples avec descriptifs, photos et points de géolocalisation. Une interactivité bien pensée permet au visiteur de passer à d'autres temples correspondant à ses centres d'intérêt, grâce à l'utilisation de mots-clés. Son contenu va continuer de s'enrichir de l'incroyable banque de données accumulées par son auteur durant les quatorze mois de son épopée. Alors qu'il est rentré en France depuis seulement un mois, Loris ressent déjà le besoin d'en dénicher de nouveaux : « *Je suis en manque d'exploration et j'ai déjà la certitude que je vais revenir en Thaïlande pour poursuivre cette aventure. J'espère que mon site donnera envie d'aller visiter toutes ces magnifiques contrées et qu'un jour peut-être, le développement du tourisme contribuera à leur développement économique.* »

www.temple-thai.com

La Thaïlande dépassée par le trop-plein touristique



Groupe de touristes chinois derrière leur guide en face du Grand Palais (photo A.D.)

Devant l'afflux massif de visiteurs, notamment chinois, les besoins en infrastructures du royaume sont immenses. Et malgré les investissements et les efforts consentis par le gouvernement, personne ne peut encore prédire que le royaume sera prêt à accueillir les 60 millions de touristes annuels attendus d'ici à 2030.

Arnaud Dubus

Il est 9h face au Grand Palais et, déjà, les longues files de touristes chinois s'alignent sur les trottoirs environnants derrière des guides brandissant des petits drapeaux ou des jouets en peluche attachés au bout d'une perche. Ça et là, des groupes de touristes occidentaux, indiens ou thaïlandais, entrecoupent ces masses compactes. Maintenant que les autocars, autrefois garés en double-file le long de Sanam Luang, sont interdits de stationner dans le quartier, les touristes chinois doivent marcher depuis l'avenue Rajdamnoen. Une fois entrés dans le Grand Palais, ils sont pris en main par des photographes thaïlandais aux manières un peu rudes :

ceux-ci les positionnent et, à la chaîne, effectuent des photos de groupes. L'engorgement est patent. Les queues d'attente au guichet pour les entrées ou dans les cafés face au Grand Palais sont décourageantes. A l'hôtel Royal, les toilettes sont prises d'assaut ; le lobby donne l'impression d'être un hall de gare. Ces scènes sont symptomatiques des défis que posent l'augmentation très rapide du nombre de touristes en Thaïlande. En 2017, le royaume a enregistré le nombre record de 35 millions de touristes, alors que le chiffre n'était que de 20 millions en 2011. L'afflux des touristes chinois explique en grande partie cette bonne performance : alors qu'ils n'étaient qu'un

million et demi en 2011, ils ont été 10 millions en 2017. Il y a encore deux ou trois ans, ces touristes chinois venaient presque exclusivement dans le cadre de « tours », notamment des « zero dollars tours » durant lesquels des guides d'agences chinoises les amenaient à la chaîne visiter des sites et des magasins aux tarifs prohibitifs et qui profitaient écono-miquement très peu à la Thaïlande. Après une campagne de répression contre ces agences en 2016, le profil des touristes chinois en Thaïlande a évolué. Environ 60% d'entre eux sont désormais des « voyageurs individuels » – couples, familles ou petits groupes d'amis – qui s'orientent et voyagent grâce aux smartphones et à Google Translate.

Et leur nombre croît de manière très rapide.

Des infrastructures inadaptées

Dans un pays où le tourisme compte pour 17,7% du PIB et fournit des emplois à six millions de Thaïlandais, c'est une excellente nouvelle. Mais c'est aussi un phénomène à double-tranchant : les infrastructures actuelles – aéroports, réseaux ferroviaires, hôpitaux, services publics – sont dépassées, insuffisantes pour absorber ces foules sans cesse croissante de touristes. Et le fait que les autorités thaïlandaises visent à atteindre le nombre de 60 millions de visiteurs en 2030 montre clairement que la question ne fera que devenir plus aigüe à l'avenir.

Les aéroports de Don Mueang et Suvarnabhumi reçoivent 40% de voyageurs de plus que ne le permettent en théorie leurs installations. Les queues à l'immigration témoignent de l'étirement à l'extrême des capacités. Les embouteillages déjà légendaires de Bangkok – la ville est la seconde la plus embouteillée du monde après Mexico, selon l'indice de circulation automobile TomTom NV – ne risquent guère de s'alléger avec la montée en flèche des arrivées massives de vacanciers.

Le gouvernement thaïlandais est conscient du défi. « Les autorités du pays ont mis en place des plans stratégiques pour développer les infrastructures, par exemple en investissant pour renforcer la capacité des aéroports, y compris en rénovant ceux situés dans les centres régionaux et les destinations touristiques secondaires. Parallèlement, plusieurs projets de lignes à grande vitesse et de double-voies ferroviaires ont été lancés », indique Puttachard Lunkam, une experte du secteur touristique chez Krungsri Research.

Le gouvernement prévoit en effet d'investir 5 milliards de dollars d'ici à 2022 pour doubler la capacité des aéroports internationaux du royaume, notamment en ajoutant des terminaux et des pistes d'atterrissage permettant à Don Mueang et à Suvarnabhumi d'avoir une capacité combinée de 130 millions de passagers par an. L'île de Phuket a déjà été dotée d'un nouveau terminal international.

Près de Pattaya, l'aéroport

militaire d'U-Tapao, d'où partaient dans les années 1960 et au début des années 1970 les B-52 qui bombardaient le Vietnam, doit être rénové pour s'ouvrir plus largement aux vols civils. Une voie ferroviaire à grande vitesse de 150 km doit être construite pour relier Pattaya aux deux aéroports internationaux de Bangkok, sans parler des projets bien connus de ligne TGV entre Nongkhai et Bangkok via Nakhon Ratchasima, et entre Chiang Mai et Bangkok.

Ces grands projets, à peine ébauchés, interviennent toutefois presque trop tard si l'on tient compte des projections relatives au nombre des arrivées. « Toutes ces mesures ne vont que soulager temporairement les infrastructures. Ces projets d'expansion vont atteindre leur pic de capacité très rapidement, car la croissance du nombre de touristes est continue », estime Imtiaz Muqbil, directeur de Travel Impact Newswire, une publication online spécialisée sur le tourisme en Thaïlande.

N'y-a-t-il pas dès lors une certaine incohérence des autorités thaïlandaises aspirant à engranger des revenus touristiques toujours croissants sans disposer des infrastructures adéquates pour recevoir les arrivants ? Imtiaz Muqbil, qui suit la politique touristique du royaume depuis plusieurs décennies, pense que la situation n'est pas si simple. « D'un côté vous avez Tourism Authority of Thailand (l'office du tourisme, ndlr), dont la mission est d'augmenter le nombre de touristes, et elle fait très bien ce job. Développer les infrastructures est le travail d'autres agences du gouvernement : les ministères de l'Intérieur, des Transports et Communications, de la Santé, de l'Éduca-

tion... Ce développement prend du temps pour diverses raisons, notamment budgétaires et bureaucratiques », explique cet expert du tourisme.

Une partie importante de la stratégie du gouvernement face à cet afflux est de mettre en avant les « destinations touristiques secondaires » afin de désengorger les lieux emblématiques de Thaïlande (Bangkok, Phuket, Chiang Mai, Pattaya, Krabi, entre autres). « L'accent est mis la promotion de la culture thaïlandaise dans certaines provinces rurales », indique Puttachard Lunkam de Krungsri Research. L'Office du tourisme a ainsi lancé une campagne de promotion auprès des tours opérateurs et des touristes étrangers pour les inciter à visiter 55 provinces, comme par exemples Nakhon Sri Thammarat, Suphanburi, Udon Thani, Buriram, Patthalung ou encore Trang. Cette campagne, qui s'appuie notamment sur des déductions fiscales, vise à ce que 10 millions de touristes visitent ces provinces en 2018.

La concentration touristique sur certains lieux a, en effet, eu des effets désastreux, comme l'a montrée la fermeture en mai 2016 des îles de Koh Khai Nok, Koh Khai Nui et Koh Khai Nai, près de Phuket, suite aux dégâts extensifs sur l'environnement causés par la soixantaine de hors-bord qui débarquaient chaque jours des flots de touristes sur les plages. « Le gouvernement doit se montrer plus agressif pour persuader les entreprises du secteur touristique de l'importance de préserver les sites naturels », indique Puttachard Lunkam.

Mais n'est-ce pas un vœu pieu devant l'augmentation drastique du nombre de touristes ? Dans les années 1980 et 1990, comme le rappelle Imtiaz Muqbil, de nombreux plans avaient été mis en place pour permettre un développement touristique maîtrisé. « Mais ces plans n'ont jamais été appliqués, car ils ne pouvaient pas être appliqués. Si un paysan local veut vendre son terrain en front de mer à un homme d'affaires qui veut bâtir un resort, qui peut l'en empêcher ? Et une fois le resort construit, qui peut empêcher l'investisseur de le remplir de touristes ? C'est le prix à payer dans une économie de marché », dit-il. ☐



Sur la plage de Railay à Krabi, un panneau d'informations destiné à sensibiliser les touristes sur la qualité de l'eau. (photo M.C.)

PRECISION RADIATION THERAPY EDGE

NOUVELLE TECHNOLOGIE EN RADIOCHIRURGIE

La radiochirurgie est un moyen non-invasif de traitement du cancer par des doses de radiation à haute fréquence. Cette nouvelle technologie est précise, rapide, efficace et indolore.



Partout

Traitement efficace pour un large spectre de cancers, incluant les tumeurs du cerveau, le cancer de la moelle épinière, des os des poumons, du sein, de l'intestin, de la prostate et de la vessie.



Efficace

EDGE est équipé de collimateurs à lames multiples (MLC) de 120 dents et de 2,5 mm de largeur qui fonctionnent simultanément selon la forme de la tumeur, permettant ainsi de protéger les cellules saines des radiations.



Rapide

Capacité à délivrer des doses de rayonnement à une grande fréquence permet des traitements rapides et efficaces.



Précis

Le système de radiothérapie guidée par imagerie (IGRT) permet de localiser avec précision la tumeur avant traitement.



Confortable

Le fauteuil automatique 6-D permet aux patients de s'installer dans une position plus confortable et favorable à la radiothérapie.



Radiotherapy Center,
Floor B1, Wattanosoth Hospital

WATTANOSOTH HOSPITAL
BANGKOK CANCER HOSPITAL



www.bangkokhospital.com

Tel. 1719

45th Anniversary
BDMS
Bangkok Dusit Medical Services

kohjumlodge

L'île préservée de Koh Jum
est située entre Krabi, Phi Phi et Koh Lanta.

Adresse : Koh Jum Lodge - Ile de Koh Jum - Province de Krabi
e-mail : info@kohjumlodge.com Portable : 089 921 1621



www.kohjumlodge.com





EUGÉNIE MÉRIEAU

est docteure en science politique. Elle est l'auteur de l'ouvrage *Les Chemises Rouges de Thaïlande* (Irasec, 2013).

UE - Thaïlande : le commerce avant tout

Le 11 décembre 2017, le Conseil des Affaires étrangères de l'Union Européenne se réunissait en vue de délibérer sur la question de la reprise des relations diplomatiques avec la Thaïlande. Depuis juin 2014, suite au coup d'Etat militaire de Prayuth Chan-ocha, l'UE avait décidé d'appliquer un certain nombre de sanctions : absence de visites d'Etat, gel des négociations sur le traité de libre-échange, ainsi qu'interdiction de la signature de nouveaux accords de partenariat. Le 11 décembre, le Conseil a considéré qu'il était « opportun d'œuvrer à une reprise progressive du dialogue politique avec la Thaïlande ». Les négociations commerciales peuvent reprendre.

Dans son communiqué officiel, le Conseil fonde sa décision sur l'annonce qu'une élection générale aurait lieu en novembre 2018. Prayuth a en effet annoncé en octobre 2017 la tenue d'une élection en novembre 2018, mais également quelques mois plus tôt, en février 2018, et avant en novembre 2017. L'Union Européenne pensait-elle alors réellement que cette annonce était différente des précédentes et valait, à ce titre, une levée des sanctions ? En d'autres termes, était-elle réellement convaincue que des élections se tiendraient en Thaïlande en novembre 2018 ? En janvier dernier, suite à un vote de l'Assemblée législative, elles ont été finalement repoussées à février 2019. Les représentants des deux partis politiques historiques, le Parti Démocrate d'Abhisit Vejjajiva et le Parti Phuea Thai de Chaturon Chaisaeng, ne cessent d'exprimer leurs doutes. Le prétexte du couronnement de Rama X pourra facilement être invoqué pour repousser encore cette échéance à 2020. En réalité, les élections auront lieu... quand les militaires le décideront.

Le Conseil est-il mal informé ou simplement naïf quand il appelle à « rétablir de toute urgence le processus démocratique en organisant des élections crédibles et ouvertes à tous et à assurer le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales » ? La nouvelle Constitution thaïlandaise de 2017 ne permet en effet ni l'un ni l'autre, étant donné l'applicabilité de l'article 44 donnant les pleins pouvoirs au chef de la junte jusqu'à la formation d'un nouveau gouvernement. Parallèlement, l'ISOC, le service de renseignements militaire, est en redéploiement sur l'ensemble du territoire afin de contrôler étroitement le déroulement de la « campagne électorale » et du scrutin le cas échéant.

Le Conseil affirme également que « la signature d'un accord de partenariat et de coopération et

la pleine négociation des accords de libre-échange seront ensuite poursuivis avec un gouvernement civil élu sous la nouvelle Constitution ». Or tous les éléments concordent pour annoncer la formation d'un gouvernement « élu » non pas civil mais militaire. La junte est occupée à la création de son parti politique sur le modèle des partis politiques militaires de ses prédécesseurs, les auteurs des coups d'Etat de 1991 et précédents – à l'issue du coup de 2006, l'armée avait rompu avec la tradition et s'était contentée d'une alliance avec le parti Démocrate – ainsi qu'à la mise en œuvre de règles électorales lui assurant la victoire nécessaire à la formation du gouvernement (seuls 125 députés sur 500 sont requis étant donné que le vote s'effectue au sein du Parlement réuni en congrès et que l'ensemble des 250 membres du Sénat sont nommés directement par la junte).

Le Conseil est-il mal informé ou simplement naïf ?

Comment expliquer alors cette soudaine décision de l'Union Européenne ? La réponse est simple : l'Union Européenne est le troisième marché pour les exportations de la Thaïlande (machines, biens manufacturés, matières premières agricoles) et son quatrième importateur. L'UE et la Thaïlande s'étaient engagées dans un processus de négociations concernant un traité de libre-échange en mars 2013. Le traité pourrait couvrir, selon le site officiel de la Délégation européenne, les domaines suivants : tarifs douaniers, investissements, marchés publics, propriété intellectuelle, régulations ou encore développement durable. Quatre cycles de négociations ont déjà eu lieu, le dernier en avril 2014 – juste avant le coup d'Etat qui y mit un terme. Ainsi, les intérêts économiques sont encore une fois plus forts que les principes démocratiques. La Thaïlande n'est-elle pas la deuxième économie d'Asie du Sud-Est ? Une rapide comparaison avec le Cambodge s'impose. Ce dernier, dont l'économie ne représente pas le même enjeu pour les Européens, devrait être sujet à des sanctions, alors même qu'il organisera ses élections en juillet 2018. Selon l'UE, pas d'élection du tout vaut mieux qu'une élection dans un régime sans opposition. G

เด็กหาย



ภาพขณะหายไ้ 12 ปี ภาพจำลองอายุปัจจุบัน 15 ปี

ค.ศ.เดชาวิฑ ยาค้อ น้อยเจด อายุนขณะหาย 12 ปี (ปัจจุบัน 15 ปี) หายตัวไปจากบ้านที่ ม.5 ต.ม่วงเจ็ดต้น อ.บ้านโคก จ.อุดรดิคต์ เมื่อวันที่ 17 ตุลาคม 2558 เวลาประมาณ 10.00 น. โดยวันทีหายไ้ น้อยงสามเสื่อชิตและกางเกงสีฟ้า รองเท้าแฉสีฟ้า น้อยงเจดสูงประมาณ 155 ซม. น้ำหนักประมาณ 40 กก.

ผู้โดยเน็เสื่อชิตและกางเกงสีฟ้าไว้ที่บ้านไ้ 15 ไปตงแจ้งศูนย์ข้อมูลคนหาย มูลนิธิกระจกเงา

มูลนิธิกระจกเงา
www.facebook.com/thaimissing

แจ้งเบาะเสถคนหายโทร. **080-7752673**

เด็กหาย



ภาพขณะหายไ้อายุ 9 ปี ภาพจำลองอายุปัจจุบัน 15 ปี

ต.ญ.จิรภัทร ทองชุม หรือน้อยจีจี้ หายไปตอนอายุ 9 ปี (ปัจจุบันอายุ 15 ปี) หายตัวไปจากบ้านน้ำหมื่นกตณเม็ครภาพ อ.แก่งคอย จ.สระบุรี เมื่อวันที่ 18 กันยายน 2553

ไปตงแจ้ง มูลนิธิกระจกเงา โทร. 080-7752673
Facebook ศูนย์ข้อมูลคนหาย มูลนิธิกระจกเงา

มูลนิธิกระจกเงา
www.facebook.com/thaimissing

สายตัวนคนหายโทร. **080-7752673**

ENFANTS DISPARUS

Un phénomène inquiétant en Thaïlande

Chaque année, des centaines, voire des milliers d'enfants disparaissent en Thaïlande, souvent dans le cadre de fugues, mais parfois dans des cas plus tragiques d'enlèvements ou d'accidents. Ce sont, bien évidemment, des situations toujours douloureuses pour les parents qui, parfois, ne retrouvent pas leur enfant avant de nombreuses années, voire ne le retrouvent jamais. La police thaïlandaise a longtemps ignoré cette question, mais depuis une petite dizaine d'années, poussée par des ONG comme la Fondation Mirror, elle a commencé à y faire face en mettant en place des dispositifs dédiés. Reportage.

Arnaud Dubus

Grand et efflanqué, le visage barré en permanence d'un franc sourire, Som, 23 ans, arrive dans le bureau de la fondation Mirror où il travaille depuis un an. Son parcours est plutôt atypique pour un employé d'ONG : durant quinze ans, Som a été un « enfant disparu ». « Il y avait beaucoup de conflits au sein de ma famille, je ne me sentais pas libre comme les autres enfants, raconte-t-il, en secouant une longue mèche qui lui cache en partie le visage. Je parlais souvent de ma maison avec des amis pendant un ou deux jours. Et puis, une fois, quand j'avais sept ans, mes amis m'ont entraîné loin de chez moi. Je ne savais plus comment rentrer, et, d'une certaine manière, je n'avais pas envie de rentrer. »

C'est ainsi que Som, à sept ans, se retrouve coupé de sa famille, vivant dans la rue avec des amis. Il ne trouve pas, alors, cette vie désagréable, vivote en mendiant de l'argent et, bien sûr, fait les 400 coups. Vers 14 ans, il trouve, grâce à un ami, un petit boulot de jardinier et commence à se stabiliser. « C'est deux ou trois ans après que j'ai eu le désir de retrouver mes parents, et aussi de savoir où et qui ils étaient car tout cela était très loin. Mais j'étais incapable de retrouver la maison de mon enfance », raconte-t-il. L'an dernier, il entre en contact avec la fondation Mirror au sein duquel existe un centre qui effectue des recherches d'enfants disparus. « Som connaissait son propre surnom et se souvenait du surnom de son père. Il se souvenait aussi

Le nombre réel d'enfants disparus en Thaïlande chaque année s'élève probablement à plusieurs milliers.

que sa maison était près d'une voie ferrée et le long d'un canal, explique Ekkalak Lumchomkhae, le directeur du Centre des personnes disparues de la fondation Mirror. Nous avons enquêté, et, quand nous avons trouvé une famille qui correspondait à la description, nous avons fait des tests ADN sur Som et sur la famille. Les échantillons correspondaient et Som a retrouvé les siens. »

C'est avec des sentiments mêlés de joie et de peur que Som est allé voir ses parents, après une absence de quinze ans. «



Ekkalak Lumchomkhae, directeur du Centre des personnes disparues au sein de la fondation Thai Mirror. (photo A.D.)

Peur d'être rejeté, dit-il, car je m'étais enfui. » Mais les parents, qui croyaient leur fils mort depuis longtemps, étaient transportés de joie de le retrouver, et Som, aujourd'hui, vit de nouveau avec sa famille. Toutes les histoires d'enfants disparus n'ont pas une telle fin heureuse, même si, sur les 400 à 450 disparitions d'enfants qui ont lieu chaque année en Thaïlande, la majorité des cas peuvent être résolus. L'an dernier par exemple, 25 enfants disparus sur 422 cas n'ont pas encore été retrouvés. D'où l'importance de travailler en amont et de prendre des mesures pour que de tels événements tragiques ne se produisent pas, mais aussi d'améliorer, de concert avec la police, le système pour réunir les enfants disparus et leur famille. Selon la fondation Mirror, les cas de disparition interviennent, dans leur grande majorité (84%), au sein de familles relativement pauvres et où existent des conflits entre parents : les enfants fuient un milieu qui les met mal à l'aise, malgré tous les risques d'une vie à l'extérieur. Ceux, souvent de très jeune âge, qui perdent leurs parents – au sein d'une foule, par exemple – représentent 8% des cas, et les disparitions liées à un accident – comme un enfant qui nage et est entraîné par le courant – 5%. Les cas les plus dramatiques, les enlèvements, ne constituent qu'1% des disparitions. « En 2017, il y a eu cinq cas de kidnapping. Généralement, ces cas ne sont pas liés au trafic d'êtres humains mais aboutissent la plupart du temps à des viols, suivis parfois du meurtre de l'enfant », indique Ekkalak Lumchomkhae. Il constate aussi que les cas rapportés de filles disparues sont trois fois plus élevés que ceux des garçons, « tout simplement parce que les parents ont beaucoup moins tendance à rendre public les cas des garçons ».

Car les statistiques compilées par la fondation Mirror ne >>>

» sont qu'un reflet déformé de la réalité : le nombre réel d'enfants disparus en Thaïlande chaque année s'élève probablement à plusieurs milliers. « Toutes les familles dont un enfant disparaît ne viennent pas à la fondation. Beaucoup d'entre elles diffusent des avis de recherches et des photos sur Facebook ou sur les réseaux sociaux », précise le directeur du Centre des personnes disparues de la fondation Mirror. Quant à la police, il n'est pas clair si elle établit des statistiques basées sur les plaintes déposées, bien qu'il existe un « Missing Persons Management Centre ».

Ces dernières années, de plus en plus d'enfants disparaissent après être entrés en contact avec d'autres personnes sur des sites internet de rencontres ou par le biais des réseaux sociaux. Mais, selon Ekkalak Lumchomkhae, il serait faux de dire que l'utilisation accrue de l'internet par les enfants est la cause directe d'un nombre significatif de disparitions. « Il y a toujours des causes plus profondes, beaucoup de ces enfants qui cherchent à s'évader grâce à l'internet viennent de familles brisées », affirme-t-il. Et même si un jeune adolescent ou une jeune adolescente part de sa famille pour rejoindre sa petite ou son petit ami, le directeur du centre de la fondation Mirror estime qu'il faut inclure ces cas parmi les disparitions, en raison des risques encourus par ces ados en fuite. « Dès qu'ils sont hors de leur famille, ils s'exposent à toute une série de dangers comme la drogue, l'implication dans un travail illégal, les abus sexuels ainsi que des relations sexuelles non protégées qui débouchent sur des avortements clandestins ou des naissances d'enfants dont ils ne peuvent pas s'occuper », dit-il.

Ces trois dernières années, la collaboration entre la fondation Mirror et la police s'est améliorée, même si elle est encore loin



Le colonel Watee Asawutmangkul, directeur du projet DNA-ProKids Project (photo A.D.)

La question des enfants disparus n'est reconnue comme importante par les autorités que depuis sept ou huit ans.

d'être idéale. « Au moins, les policiers enregistrent maintenant immédiatement les plaintes pour enfants disparus déposées par les familles, ce qui n'était pas systématique auparavant », indique Ekkalak Lumchomkhae. Depuis 2010, un projet baptisé DNA-ProKids Project a été mis en place au sein de l'Institut de médecine légale de la police pour prélever et stocker les échantillons ADN de la plupart des enfants vivant dans des abris gérés par le direction générale des Affaires sociales ou par des ONG. « Nous allons dans tous les orphelinats et les abris sociaux du pays pour prélever des échantillons sur les enfants dont on ne sait pas qui sont le père et la mère », indique le colonel Watee Asawutmangkul, directeur du projet. « Un des problèmes est que certaines ONG considèrent que prélever des échantillons d'ADN est une violation des droits de l'enfant. Donc, dans certains cas, nous ne pouvons pas opérer les prélèvements », poursuit-il. Les parents qui sont à la recherche de leur enfant disparu peuvent contacter le centre, qui détient actuellement 1292 échantillons d'ADN, et demander un prélèvement d'ADN. « Entre 2010 et 2017, nous avons pu obtenir des résultats positifs et réunir 254 enfants avec leur famille. Ce projet est crucial, car quand les enfants ont disparu depuis de nombreuses années, leur apparence physique change et les recherches sont plus difficiles. Mais une chose qui ne change jamais est l'ADN », ajoute le colonel Watee. L'utilisation des prélèvements d'ADN a ainsi certains avantages sur l'utilisation des portraits robots. « Quand un enfant disparaît, il n'est pas bon de publier tout de suite sa photo avec avis de recherche sur les réseaux sociaux en ligne, car, s'il est retrouvé, sa photo restera présente sur internet sous une forme ou sous une autre et l'enfant en subira le contrecoup toute sa vie », estime Ekkalak Lumchomkhae. Pour lui, tout repose sur l'enquête, à la fois celle que mène la fondation Mirror, qui a sa propre unité d'enquêteurs, et celle de la police. Dans les cas où le soupçon de kidnapping est élevé, la police, en collaboration avec la fondation Mirror, fait établir des portraits des enfants qu'elle diffuse ensuite dans l'espace public. La fondation a aussi organisé une campagne en 2016 consistant à accrocher sur des autobus de Bangkok la photo, avec avis de recherche, d'enfants disparus depuis de nombreuses années. Sur ces affiches, les photos des enfants avant leur disparition sont couplées à des portraits

montrant, grâce à un logiciel informatique de « progression d'âge », à quoi ils doivent ressembler actuellement.

A titre de comparaison, en France, le Centre de protection de l'Enfance estime à 50 000 le nombre de disparitions d'enfants ou d'adolescents signalées à la police en 2016, dont 80% de fugues, 497 cas d'« enlèvements parentaux » (quand l'enfant est retenu, dans le cadre d'un couple séparé, par l'un des parents qui n'a pas la garde légale) et 687 « disparitions inquiétantes de mineurs ». Cette dernière catégorie couvre les cas où il existe de forts soupçons d'enlèvements. Dans l'énorme majorité des cas, les enfants (ou adolescents) sont retrouvés dans les heures ou les jours qui suivent leur disparition. Mais selon l'association La Mouette, créée après la disparition en 1996 d'une fillette de 10 ans, Marion Wagon, à Agen, une douzaine d'enfants n'ont jamais été retrouvés après bien des années. C'est le cas de Marion, douze ans après sa disparition. Les organisations de protection de l'enfance critiquent l'absence de fichier national des enfants disparus en France : il n'y a donc pas de chiffre officiel du nombre de disparitions, mais seulement des chiffres compilés par les organisations de la société civile, ce qui est une exception en Europe. Un progrès très notable a toutefois été effectué depuis 2006, quand les ministères de l'Intérieur, de la Justice, des Transports et de la Défense ont signé un accord avec les chaînes de télévision, les journaux, les agences de presse, les entreprises publiques et privées de transport et les grandes firmes de télécommunications pour mettre en place l'alerte enlèvement. Celle-ci ne peut être déclenchée que lorsque les autorités ont la conviction qu'il s'agit d'un enlèvement de mineur, disposent d'éléments qui permettent de localiser où se trouvent l'enfant et le ravisseur et d'identifier le ravisseur et estiment que la vie de l'enfant est en danger. Pendant au moins trois heures, tous les signataires de l'accord diffusent simultanément et massivement via des affiches, écrans de télévision, à la radio, dans les journaux et par les fils d'agence de presse, les éléments permettant d'identifier l'enfant et le ravisseur. L'objectif est de faire en sorte que le ravisseur sent qu'il va être identifié et libère l'enfant pour se protéger. L'alerte enlèvement a ainsi été déclenchée à vingt-deux reprises depuis 2006, avec un taux de réussite de 100%. Ce dispositif, inspiré de l'alerte Amber utilisée aux Etats-Unis, n'existe pas en Thaïlande où la question des enfants disparus n'est reconnue comme importante par les autorités que depuis sept ou huit ans.

Pour Ekkalak de la fondation Mirror, la prochaine étape pour la Thaïlande face à la question des enfants disparus serait l'établissement d'un centre spécialisé au sein des forces de police qui recevrait directement les plaintes des familles et, au-delà de la simple collecte des données, serait aussi doté de pouvoirs d'enquête, lesquels sont actuellement attribués aux unités territoriales basées à l'endroit où se sont déroulées les disparitions. Le *Missing Persons Management Centre* de la police se limite pour l'instant à collecter et à centraliser les documents concernant les disparitions. 



Affiches d'enfants disparus réalisées par la police. Certaines d'entre elles (page d'ouverture) montrent le profil modifié de l'enfant de manière à le représenter avec son apparence actuelle (courtoisie Thai Mirror foundation).



Sam Rainsy

« Je formais le projet d'un
Cambodge démocratique »



Sam Rainsy, aujourd'hui réfugié politique en France, est l'ennemi numéro un du régime de Hun Sen, au pouvoir à Phnom Penh depuis près de quarante ans. Si ce dernier a promis de le faire enlever et assassiner, l'opposant politique n'en raconte pas moins son combat pour la démocratie avec un optimisme et une bonhomie presque déconcertants – et dans un français absolument parfait.

Comment est né votre engagement politique ?

J'ai toujours baigné dans la politique. Mon grand-père était ministre sous l'administration coloniale, mon père ambassadeur et ministre. Lorsque mon père entra en conflit avec le roi Sihanouk, ce dernier nous expulsa du Cambodge. J'avais alors 15 ou 16 ans. Nous avons, avec ma famille, traversé le Vietnam en guerre. Nous y sommes restés un an avant de rejoindre la France. Dans les années 1980, je me suis rendu à plusieurs reprises le long de la frontière cambodgienne, à la rencontre des réfugiés, sans pouvoir entrer au Cambodge. J'ai étudié puis travaillé en France, dans l'attente d'une opportunité de rentrer au pays. Elle se présenta suite aux accords de Paris de 1991 et l'organisation d'élections libres sous l'égide de l'ONU. En 1992, je rentrai à Phnom Penh pour me présenter aux élections de 1993. Mon engagement politique fut d'abord un appel du pays.

Comment se sont alors définis les piliers de cet engagement, au sein des différents partis dans lesquels vous avez pu évoluer au cours de votre carrière ?

Le pilier de mon engagement, le point principal de mon programme si l'on peut dire, fut avant tout l'opposition au « Cambodge vietnamien », inspiré du Vietnam communiste : Etat policier, parti unique. Je formais le projet d'un Cambodge démocratique, libre, pluraliste, libéral, attaché au respect des droits de l'Homme, aux antipodes de l'Etat autoritaire, pauvre, et arriéré qu'il était alors. Je m'opposais – et m'oppose toujours – en tout point à la politique menée par Hun Sen et son parti.

Comment appréciez-vous la situation politique actuelle au Cambodge ?

Nous voyons se développer au Cambodge les ferments d'une révolution des esprits, propice à une révolution politique pacifique, comme ce qui a pu se passer en 1986 aux Philippines, ou en 1998 en Indonésie. Tous les éléments sont réunis : 70% de la population a moins de 30 ans, elle est très jeune, éduquée, et informée, a accès à Facebook, Twitter, la télévision, la radio, et surtout elle voyage. Les Cam-

« Nous ne souhaitons pas organiser de purge. Je veux être conciliant avec Hun Sen, lui offrir une porte de sortie. »

bodgiens comparent avec leurs voisins : le Vietnam, ou la Thaïlande, qui, l'un pays communiste, l'autre dictature militaire, sont beaucoup plus développés. La situation au Cambodge ne peut se maintenir en l'état d'un régime dirigé d'une main de fer par Hun Sen. Ce dernier cumule toutes les faiblesses ! Il n'offre à son peuple aucune liberté et cette lacune n'est comblée par aucune promesse de développement économique. De plus, aucune idéologie ne le porte, et il n'a aucune vision pour le pays, contrairement à certains dirigeants autoritaires comme Mahathir Mohamad en Malaisie, Lee Kuan Yew à Singapour, ou la « Berkeley Mafia » en Indonésie.

Pourquoi la révolution n'a-t-elle pas encore eu lieu ?

La réticence à se mobiliser tient à l'histoire de notre pays, notamment à son traumatisme né du génocide des Khmers rouges. C'est par l'instrumentalisation de ce traumatisme qu'Hun Sen a pu se maintenir si longtemps au pouvoir, en mettant en avant son rôle dans la transition post-Khmers rouges : « Je vous ai libéré des Khmers rouges, faites-moi confiance ». Mais tout ceci est en train de changer. La nouvelle génération n'a pas connu le génocide et ses membres ne portent pas ce traumatisme en eux : ils veulent aller de l'avant.

L'armée est-elle loyale à Hun Sen ?

Tout dépend du grade. Les généraux soutiennent Hun Sen, quand les colonels et les rangs inférieurs sont favorables à mon mouvement. L'armée opère selon un système clientéliste : le salaire de l'armée n'étant pas suffisant pour vivre, il faut prêter allégeance directe à Hun Sen pour

se voir attribuer toutes sortes de privilèges lucratifs, comme le droit de couper du bois, d'ouvrir des casinos et des bordels. Ces privilèges n'étant distribués qu'aux généraux, les colonels sont aigris. En bref, l'armée n'est pas loyale à Hun Sen, elle est loyale à l'idéologie de l'argent.

Quel est le rôle de l'institution bouddhique dans la mobilisation pro-démocratique ?

A l'image de l'armée, les chefs de pagode soutiennent Hun Sen quand les petits bonzes nous sont favorables.

Hun Sen a récemment introduit des lois de lèse-majesté et de dissolution de partis politiques inspirés, pour ne pas dire copiés, des lois liberticides de la Thaïlande. Quels sont les objectifs de ces mesures ?

Hun Sen s'inspire beaucoup de la Thaïlande. D'abord, il faut voir ces lois comme un progrès : elles sont plus « civilisées » que les assassinats ciblés, principal mode de répression utilisé jusqu'alors par le régime. Elles sont également révélatrices d'un manque de stabilité. L'introduction de la dissolution des partis politiques répond à un besoin de légitimité internationale : il faut « judiciariser » la répression pour la rendre plus acceptable. Quant à l'adoption de la loi de lèse-majesté, elle indique une anticipation par le régime de sa propre fragilité. En effet, cette loi est préventive, car elle vise à protéger le roi au cas où il viendrait à être rétrospectivement critiqué pour sa passivité face à Hun Sen.

Le roi Sihanouk aurait pu intervenir pour neutraliser certaines mesures autoritaires. Nous avons d'ailleurs fait des pétitions en ce sens. En vain. L'attitude de Sihanouk »

»»» contraste avec celle de son père, le roi Sihanouk, qui savait se montrer ferme à l'égard de Hun Sen et en faveur du pluralisme politique. Sihanouk par exemple refusait de présider à l'ouverture de l'Assemblée Nationale lorsque certains partis manquaient à l'appel, notamment dans le cadre de boycotts suite à des fraudes électorales. Il m'avait fait cette confiance : « Je ne veux pas être le dernier roi du Cambodge, à l'image de Victor-Emmanuel III sous Mussolini. Le peuple pourrait me reprocher d'avoir été faible à l'égard d'Hun Sen, comme le roi d'Italie face à Mussolini, avec les conséquences que l'on connaît » [l'abolition de la monarchie italienne par référendum en 1946].

Quelle est votre stratégie pour renverser Hun Sen alors que votre parti n'a plus d'existence légale et que ses dirigeants sont soit en prison, comme Khem Sokha, soit en exil, comme vous ?

Hun Sen pense avoir détruit notre parti en le dissolvant. Mais ce n'est pas parce que le parti n'a plus d'existence juridique qu'il ne perdure pas – les fleurs sous la neige sont invisibles, mais elles renaissent au printemps... Notre stratégie se décline en cinq points : premièrement, nous militons pour une condamnation internationale de la situation politique au Cambodge et l'imposition de sanctions de la part de l'Union Européenne et des Etats-Unis, comme des interdictions de visa et le gel des avoirs des dirigeants... Deuxièmement, nous essayons de convaincre les investisseurs et les créanciers du Cambodge du fait que le gouvernement n'est pas légal et que le régime n'est plus représentatif, qu'une grande instabilité est à venir, et que l'instabilité se traduit par des mauvais résultats économiques. Troisièmement, nous appelons à la manifestation et à des formes de résistance passive. Quatrièmement, nous nous mobilisons pour persuader en amont les forces armées de ne pas tirer sur la foule en cas de mobilisations de masse. Enfin, nous essayons d'encourager les divisions à l'intérieur du parti de Hun Sen, qui est loin d'être monolithique.

Comment organiseriez-vous la transition si vous sortiez victorieux ?

Nous ne souhaitons pas organiser de

« Khomeyni a bien fait la révolution en Iran depuis la France alors qu'il n'avait que des cassettes audio ! »

purge. Je veux être conciliant avec Hun Sen, lui offrir une porte de sortie, un peu comme Mugabe au Zimbabwe ; je ne veux pas le voir en prison, et surtout, je souhaiterais que les cadres de son parti, ses enfants même, entrent au gouvernement de transition.

Comment continuez-vous à mobiliser depuis l'étranger ? Peut-on orchestrer une révolution depuis l'étranger ?

J'utilise tous les moyens de communication à ma disposition : WhatsApp, Facebook, etc. C'est facile et je peux discuter avec des gens dans tout le Cambodge rural. Khomeyni a bien fait la révolution en Iran depuis la France alors qu'il n'avait que des cassettes audio !

Vous dites souvent que vous devriez figurer dans le Guinness des Records : pourquoi ?

Premièrement, j'ai fait l'objet de très nombreuses tentatives d'assassinat, dont j'ai toujours réchappé, mais qui ont hélas tué beaucoup de mes militants. J'ai donc présidé à plus de 80 funérailles des miens. Deuxièmement, je suis aujourd'hui en exil pour la cinquième fois : à chaque fois, Hun Sen me permet de revenir, avant de me chasser à nouveau ; et enfin, je suis condamné à 40 ans de prison, c'est beaucoup !

Beaucoup plus que Thaksin et Yingluck réunis en effet ! Le Cambodge et la Thaïlande sont deux pays autoritaires. Pourtant, la communauté internationale semble plus préoccupée du sort du Cambodge que de celui de la Thaïlande. Les Etats-Unis, comme l'Union Européenne, se sont offensés du sort réservé à votre parti sans critiquer la dissolution à deux reprises du parti de Thaksin. Et aujourd'hui, alors que l'UE réfléchit aux sanctions contre le Cam-

bodge, elle lève les sanctions contre la Thaïlande afin de signer un traité de libre-échange. Pourquoi, selon vous ?

Il existe deux différences majeures entre le Cambodge et la Thaïlande. Premièrement, la communauté internationale se sent particulièrement investie sur le dossier cambodgien, car elle a présidé à la transition démocratique en 1991 via la mission UNTAC des Nations Unies. Elle a ensuite appliqué des sanctions en 1997 lors du coup d'Etat d'Hun Sen, via l'ONU, les missions étrangères, l'Asean. Le Cambodge est fondé sur un traité, les Accords de Paris, et la communauté internationale a l'obligation de mettre en œuvre ces accords. Deuxièmement, le Cambodge est complètement dépendant de l'aide internationale, ce qui n'est pas le cas de la Thaïlande. Dès lors, cette dernière a davantage de « responsabilités » et de leviers sur la situation politique cambodgienne.

Le « printemps cambodgien » est donc, selon vous, imminent. Et si Hun Sen restait au pouvoir ?

Une révolution peut arriver à tout moment, et Hun Sen n'est pas non plus éternel - même s'il a promis de se maintenir au pouvoir pour dix ans, il n'en a pas les moyens. Depuis toutes ces années, il ne fait que « survivre » politiquement. Il reste essentiellement un chef de clan Khmer rouge, sans éducation ni vision, qui gouverne par la violence. Son fils, brandi comme successeur, n'a ni le charisme ni la cruauté nécessaires pour lui succéder. Je rêve d'un hiver 2018, mais je peux aussi attendre jusqu'au printemps... Et s'il n'y a pas de printemps 2018, il y aura un printemps 2019, soye-en sûr. ☐

Propos recueillis par
Eugénie Mérieau



[EL MERCADO] The Chef's Market

Epicerie - Poissonnerie - Fromagerie
Vente à emporter - Eatery

Soi Phai Sing To, Klongtoey | Ouvert du Mar au Jeu de 9h30 à 22h
Ven au Sam de 11h à 23h Tél : 099 078 34 44
FB : ElmercadoBangkok | elmercadobangkok.com

ALEX

EVERYDAY FROM 9:30PM - 12:30AM

DJ MIZUYO : EVERY SUN & MON



DJ KIMMY : EVERY TUE TILL SAT

Petites annonces

ENCORE PLUS D'ANNONCES SUR NOTRE SITE DÉDIÉ

www.gavroche-thailande.com/annonces

DEMANDES D'EMPLOI

COMPTABILITÉ - GESTION

Recherche un poste en comptabilité gestion. Expériences dans les entreprises en France et à l'étranger (Moyen-Orient, Afrique) et dans les cabinets d'expert-comptable. Bonne maîtrise de l'anglais, notions de thaï. Ouvert à toute proposition. CV sur demande.

Adk5203@gmail.com
Tél. 098 629 5971

HÔTELLERIE

36 ans, recherche poste de gérant de guest-house ou de villas en Thaïlande. Ancien directeur de centre de vacances. Bonnes connaissances du pays. Ouvert à toute proposition. aymeric.bernard1@gmail.com
Tél. (+33) 7 62 25 55 54

RESTAURATION

Ancien chef de cuisine en France recherche un poste sur Bangkok. Disponibilité immédiate. Ouvert à toute proposition. tattoumen-jeff@hotmail.fr
Tél. 092 582 55 01

TOURISME

Recherche un poste ou des missions ponctuelles dans le tourisme, l'accompagnement, le logistique ou marketing. Expériences sur trois continents. Bonnes connaissances des pays limitrophes. Discret et ponctuel. Bonne maîtrise des outils informatiques. Ouvert à toute proposition.

Langues : Français, Anglais, et notions de thaï.
karmaxou04@gmail.com
Tél 098 629 59 71

DEMANDES DE STAGE

RECHERCHE STAGE RÉMUNÉRÉ - TOURISME

Recherche un stage rémunéré en tourisme d'avril à août 2018. Actuellement étudiante en master management sectoriel parcours gestion des patrimoines et territoires touristiques à l'IAE de Perpignan. lea.biremont@gmail.com
Tél. (+33) 6 08 48 64 33

DIVERS

ASSISTANCE INFORMATIQUE À DOMICILE

Répare tout problème d'ordinateur. Propose formation et services informatiques personnalisés à

domicile. Déplacement uniquement sur Bangkok.
tahiti_test@yahoo.fr
Tél : 080 062 39 20

SOUTIEN SCOLAIRE CNED

Recherche enseignant(e) pour soutien de français classe CE1 CM1 pendant les mois de janvier, février et mars sur Hua Hin. Heures de soutien à déterminer
Olive.ducros62@gmail.com
Tél 067 213 33 57

VENTE LIVRES

Vente romans policiers en français à Nakhon Phanom. 2500 B le lot.
serge.forest3@laposte.net
Tél 080 016 00 58

VENTE TV LED

Téléviseur neuf à vendre. Marque LG série 43LJ500T Ecran 108cm. Dolby Audio. USB. HDMI
À vendre 6 000
B.Jm.virmontois@gmail.com
Tél. 082 956 30 00

IMMOBILIER

BANGKOK : COLOCATION

Recherche colocataire pour l'appartement de 70m² dans un bon standing du quartier Sathorn. Entièrement meublé. Linge de maison fourni. Loyer : 10 000 B/mois. Caution : 2 mois de loyer.
Marie.frn1@hotmail.com
Tél. 063 195 31 08

PATTAYA : F2 À LOUER

Location d'un joli F2 en face du marché de Wat Boon à Pattaya. Tout équipé. Clim. 2Tv. Wifi. Entièrement sécurisé. Commerce à proximité. Piscine à 5 m de la terrasse. 15 000 B/ mois ou 13 000 B/mois si location à l'année. Charges en sus.
Pgoulleynnumericablefr@gmail.com
Tél. 087 561 31 71

OFFRES D'EMPLOI

AGENT COMMERCIAL

Pour renforcer son équipe, agence de voyage réceptive en pleine expansion recrute un(e) collaborateur(trice) francophone de nationalité thaïlandaise qui sera en mesure de répondre aux demandes de séjour de clients B2B et B2C.

Profil

- Une excellente maîtrise du français et de l'anglais.
- Bonne présentation
- Capacité à travailler en équipe dans

un environnement multiculturel

- Une très bonne organisation et une parfaite ponctualité
- Excellente maîtrise du pack office et d'internet
- En mesure d'effectuer des déplacements professionnels en Thaïlande lors des requêtes
- Bonne connaissance de la Thaïlande et des sites touristiques du pays
- Une bonne connaissance des hôtels 4 et 5*
- Des compétences en termes de négociation
- Créatif et prêt à travailler à de nouvelles productions.
- Sérieuses possibilités d'évolution de carrière en interne.
- Lieu de travail : Ratchada - Lat Prao (MRT Lat Prao).
- Salaire à définir selon compétences et expérience.
- Poste ouvert aux jeunes diplômés faisant preuve d'une grande motivation et d'un intérêt pour ces fonctions.
- thailand@asiasafari-travel.com
Tél. 088 092 81 36

ASSISTANT(E) ADMINISTRATIVE

Cherche personne pour démarches administratives. Déplacement possible. Travail sur Bangkok. Horaires flexibles sur rendez-vous (du lun au ven, de 9h à 18h) Poste à pourvoir immédiatement. Salaire à négocier.
jacques.fillion@gmail.com

ASSISTANT(E) THAÏLANDAIS(E) FRANCOPHONE - TOURISME

Asiajet, agence de voyage francophone spécialiste des circuits en Asie du Sud-Est, basée à Bangkok, recherche une assistante de direction thaïlandaise francophone. Contrat à durée indéterminée. Poste disponible immédiatement. Débutant(e) accepté(e). Formation assurée. Salaire attractif. Poste basé à Bangkok (quartier Silom).
ndelevaux@asiajet.net

COMMERCIALE

Société d'import-export située à Navanakorn Pathumthani recherche une responsable des achats : Femme thaïlandaise âgée de plus de 28 ans. Expérience plus de 3 ans dans un domaine connexe.
Anglais et/ou français courant / Bonne personnalité Initiation à l'informatique / Pouvoir travailler de

manière indépendante et sous pression

Expérience sur ERP (INFOR) sera un avantage.
wiphaluck@kolang.co.th
Tél. 091 743 42 56

RESPONSABLE ADMINISTRATIF

Recherche une personne pour la gestion d'un bungalow à Kha Nom (accueil, gestion du personnel et du restaurant). Salaire 9 000 B, possibilité de promotion. Maîtrise de l'anglais obligatoire. Français est un plus.
leelooparadise@gmail.com
Tél. 099 453 54 34

SOUS-CHEF

Boulangerie-Pâtisserie recherche un sous-chef avec expérience. Poste à pourvoir immédiatement à Bangkok, sur Bang Na. Salaire : 25 000 B/mois
Info@siampanoram.com
Tél. 095 725 38 15

LECTURE

Recherche une Française pour la lecture de texte. Durée de travail : 1 jr. Lieu: Bangkok ou Nonthaburi. Rémunération à négocier.
Jm.virmontois@gmail.com
Tél. 082 956 30 00

RESTAURANT-SNACK-BAR À UDON THANI (BAN DUNG)

Emplacement idéal centre-ville sur la grande artère de Ban Dung. Affaire rentable, fort potentiel de développement Seul restaurant des environs proposant une cuisine européenne de qualité. Classé parmi les meilleurs établissements de la région par TripAdvisor Capacité d'accueil : 50 places dont 30 en terrasse et 20 en salle. Logement possible au 2e étage. Cuisine entièrement équipée : 1 four à pizza, 3 réchauds à gaz, 1 four à gaz, 2 chambres froides, 2 congélateurs, stockage et plonge en inox. une terrasses spacieuse bar avec chaises hautes jardin et terrain de pétanque a l'arrière. Loyer mensuel 8 000 B à verser une fois par an (96 000 B) Contrat 3 ans renouvelable Fonds de commerce 1 200 000 B pour tout renseignement :
Tel (Lionel) au 093 567 17 63
Contact : lionelcmoi@gmail.com
http://lionelcmoi.free.fr/KINNAREE/L_e_restaurant.html



STAGE CONVENTIONNÉ À LA RÉDACTION DU GAVROCHE

Vous souhaitez mettre à profit votre formation dans les métiers de la presse écrite en intégrant une rédaction ? Vous souhaitez en même temps découvrir une culture, un pays, vous confronter à la barrière de la langue et enrichir vos connaissances dans un environnement de travail multi-culturel ? Nous proposons un stage conventionné et rémunéré de 3 mois minimum, basé à Bangkok, à

la rédaction du *Gavroche*, le leader de la presse francophone professionnelle en Thaïlande et en Asie du Sud-Est depuis 1994. Votre mission : vous serez en charge d'animer la e-newsletter culturelle et événementielle hebdomadaire et il vous sera confié chaque mois des reportages pour le magazine. Vous bénéficierez également d'une grande autonomie et d'une formation continue.

Vos qualités : adaptation rapide, motivation, bonne maîtrise des techniques de journalisme en presse écrite et de l'anglais (parlé et écrit).

1 poste disponible à partir du **1er Février 2018**

Contactez dès maintenant Philippe Plénacoste, directeur de la rédaction à direction@gavroche-thailande.com en précisant vos disponibilités.

SAM ROI YOT NATIONAL PARK.PRANBURI

**DOLPHIN
BAY
RESORT**



VENEZ DÉCOUVRIR LA PRESTIGIEUSE GROTTTE DE PHRAYA NAKHON

www.dolphinbayresort.com

**FAMILY RESTAURANT SINCE 2009
CHEF NOK VOUS Y ATTEND AVEC SON EQUIPE !**



OUVERT 7/7 JOURS DE 7H A 21H - 021685464 - WWW.CAFETARTINE.NET

Bonnes adresses

RETROUVEZ LES BONNES ADRESSES DE GAVROCHE SUR NOTRE SITE.

www.gavroche-thailande.com/expat/adresses

BANGKOK

AGENCES IMMOBILIÈRES

Accom Asia

Agence immobilière française. Contactez Jean-Pierre. Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok. Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical. 3388/93 Sirinrat building 25th floor Rama 4 rd. Klongtoey, Bangkok 10110 Contact : Jean-Pierre
Mob: 081 846 99 74
Tél: 02 367 53 21
jeanpierre@accomasia.co.th
www.accomasia.co.th

5 stars transactions immobilières

Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok, Hua Hin, Phuket ou Koh Samui ? Depuis 2006, l'agence 5 Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser avec succès vos projets immobiliers en Thaïlande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande. Notre site Internet: www.5stars-immobilier.com Contactez-nous dès à présent au: 081 271 7155 ou par email: fabrice@5stars-immobilier.com

AGENCES DE VOYAGE

Azygo

azygo
.com

MON PROCHAIN VOYAGE

Azygo.com vous met directement en relation avec des conseillers voyages basés sur place. Nos experts vous proposent des voyages sur mesure en Asie : Thaïlande, Birmanie, Indonésie, Viêt Nam, Laos et Cambodge. Azygo.com vous fait découvrir ces destinations

pour une expérience de voyage incomparable.
www.azygo.com
voyage@azygo.com

AMBASSADES

Ambassade de Belgique

16th Floor, Sathorn Square Building, 98 North Sathorn Road, Silom, Bangkok 10500.
Tél: 02 108 18 00
Fax: 02 108 18 07-08
bangkok@diplobel.fed.be
www.diplomatie.be/Bangkok

Ambassade de France

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500. De 8h30 à 17h30 du lundi au vendredi.
www.ambafrance-th.org
Tél: 02 657 51 00
Fax: 02 657 51 11

Accueil consulaire

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 657 51 00
Accueil du public de 8h30 à 12h

Service d'état civil, nationalité, notariat et légalisations

(Etat civil: mariage, naissance, décès, PACS)
Tél: 02 657 51 00
etat-civil.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

Administration des Français de l'étranger

Sur rendez-vous : passeports, inscription au registre des français de l'étranger, cartes d'identité, actes judiciaires, certificats administratifs, bourses scolaires et affaires militaires).
Tél: 02 657 51 00
registre.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

Service des visas

Formulaires, infos et dépôt des dossiers (sur rendez-vous uniquement) : contactez tlscontact.com/th2fr/login.php

Centre d'appels du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30
Tél: 02 679 66 69

Un serveur vocal d'informations multilingue est également accessible 24h/24. Numéro d'urgence : (24h/24h)
Tél: 02 266 82 50 56 12/1, 12th floor,

Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road, Khwaeng Thungmahamek, Khet Sathorn, Bangkok 10120

Service de Coopération et d'Action Culturelle

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500. De 9h à 18h
Tél: 02 627 21 08 Contact: Delphine Dernaux Attachée de coopération pour le français. delphine.dernaux@diplomatie.gouv.fr

Délégation régionale de coopération scientifique et technique

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500.

Tél: 02 657 51 00
Fax: 02 657 51 11
regional@asianet.co.th
Affaires sociales
Tél: 02 657 51 00
social.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

Service économique

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500 www.tresor.economie.gouv.fr/pays/thaillande

Business France

French Trade Commission-Businessfrance (3rd Fl.) 35 Charoen Krung Soi 36 (Rue de Brest), Charoen Krung Tél: 02 627 21 80 bangkok@businessfrance.fr www.businessfrance.fr Vous accompagne dans vos projets de développement en Thaïlande et dans la région.

Ambassade de Suisse

35 Wireless Rd, Bangkok 10330. Tél: 02 674 69 00
Fax: 02 674 69 01-02 (visa) www.eda.admin.ch/bangkok

Ambassade du Canada

15th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 636 05 40
bnqkk@international.gc.ca

Consulat de Madagascar

160/774, ITF Tower, 30th Floor, Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 634 58 38
Fax: 02 634 58 39
Urgence: 081 822 89 86
danieldelevaux@gmail.com
<http://consulmada-th.org>

Délégation de l'Union Européenne en Thaïlande

Kian Gwan House II, 19th floor, 140/1 Wireless Road, Bangkok 10330
Heures d'ouverture : lundi-jeudi : 8h30-12h /

13h-17h
Vendredi : 8h30-14h30
Tél : 02 255 91 13-14
Fax : 02 305 26 00
delegation-thailand@ec.europa.eu
www.deltha.ec.europa.eu
Grand Duché du Luxembourg
Q House Lumpini, 17th floor, 1 South Sathorn Road, Thungmahamek, Sathorn, Bangkok 10110
Tél: 02 677 7360
Fax: 02 677 7364
bangkok.amb@mae.etat.lu
<http://bangkok.mae.lu/en>

ANTIQUITÉS/ART

toineinbangkok

Depuis 2009 la petite équipe revisite avec humour et poésie l'art asiatique et propose des collections d'objets design et d'art non conventionnels. Un bazar chic en provenance de Thaïlande et d'Asie, où se mêlent touches de surprise, de couleurs et de gaieté. Les boutiques, « toineinbangkok » et « petit toineinbangkok » sont ouvertes tous les jours de 10h à 21h dans le bel hôtel SO Sofitel de Sathorn. L'équipe est aussi active sur de nombreux projets de décorations d'hôtels, sourcing, styling et Interior Design sur toute la zone Asie Pacifique. Les boutiques : - toineinbangkok et petit toineinbangkok, SO Sofitel, Lobby Ground Floor, 2 North Sathorn Road, en face du parc Lumpini www.toineinbangkok.com facebook toineinbangkok contact@toineinbangkok.com

ASSOCIATIONS

Association Thaïlandaise Des Professeurs De Français

Association fondée en 1977 par Son Altesse Royale la princesse Galyani Vadhana. Son objectif : promouvoir l'enseignement du français, la recherche et la collaboration entre les professeurs. L'ATPF est placée sous le haut patronage de Son Altesse Royale la princesse Maha Chakri Sirindhorn. 30/9 Thanon Phaholyothin 2 (Soi Kanchanakom) Phaya Thai, Bangkok 10400
Tél. 02 279 07 33
atpf.th@gmail.com

Bangkok Accueil

Activités hebdomadaires, visites, événements.

Permanence tous les jeudis de 10h à 13h au restaurant français RinB sur Ekamai Soi 2 ou au Chocoban du So Sofitel à Sathorn (sauf du 1er juillet au 15 août, durant laquelle une astreinte par courriel est assurée). bangkokaccueil.contact@gmail.com
www.bangkokaccueil.com

Club Des Guides Francophones De Thaïlande

Rencontres et collaboration entre guides francophones de nationalité thaïlandaise. Plus de 300 membres. 19/97 Mooban Private Ville Hua Mak, Bang Kapi, Bangkok 10240
Tél. 088 248 28 58

CCCF

Conseillers du Commerce extérieur de la France, section Thaïlande, 29th Floor, Sathorn Nakorn Tower, 100/59 North Sathorn Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500
contact@ccethaillande.org

Comité de Bienfaisance

(A.F.B.T.) Apporte aide et soutien aux Français en Thaïlande. C/O Consulat / Ambassade de France. 35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 657 51 00
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

Comité de Solidarité Franco-Thaï

Réalisation et soutien financier de projets de reconstruction et d'entraide à la population thaïlandaise dans le besoin, financés par la communauté d'affaires de Thaïlande. Ocean Tower 1, 14th F. B, 170/42 New Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 261 31 38
Fax: 02 261 31 39
contact@solidaritefrancothai.org
Président : Michel Testard

F.C.C.T.

(Foreign Correspondant Club of Thailand) Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80
www.fccthai.com

Français victimes d'accidents ou d'agressions en Thaïlande

Votre nationalité est votre meilleure assurance



La Commission d'Indemnisation des Victimes d'Infractions (CIVI) permet aux Français, qu'ils soient expatriés, en déplacement professionnel ou simples touristes à l'étranger, d'être indemnisés de leurs préjudices corporels et économiques quand ils sont victimes d'une agression ou d'un accident commis par un tiers.

Avocat au Barreau de Paris, Maître Yves Hudina assiste depuis plus de 20 ans des victimes françaises à l'étranger afin qu'elles puissent bénéficier de ce système d'indemnisation.



YVES HUDINA
AVOCAT EN DROIT
DU DOMMAGE CORPOREL

Pour plus d'informations, contactez :

Maître Yves Hudina, Avocat à la Cour

15 rue du Caire, 75002 Paris www.yveshudina.com contac@yveshudina.com Mob & WhatsApp : (+ 33) 6 95 16 29 12



A L'AVANT-GARDE DE L'ASIE EMERGENTE

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue "marchés émergents".

DFDL est particulièrement spécialisé dans les domaines suivants:

- Energie, mines et infrastructures;
- Immobilier;
- Droit commercial;
- Fusions & acquisitions; et
- Fiscalité.



Emerging Markets
Law Firm of the Year



Myanmar
Law Firm of the Year



Project Finance
Deal of the Year

Excellence . Créativité . Confiance
Depuis 1994

www.dfdl.com
Contact: info@dfd.com

BANGLADESH | BIRMANIE | CAMBODGE | INDONÉSIE* | RDP LAO | SINGAPOUR | THAÏLANDE | VIETNAM

*En partenariat exclusif avec Mataram Partners

français du monde
Association au service des
Français de l'Étranger.
Accueil, soutien, rencontre.
www.francais-du-monde.org

France Alumni Thaïlande

Nouvelle plateforme de
rencontre des anciens
étudiants et stagiaires
thaïlandais ayant effectué un
séjour d'étude en France et
diffusion de la culture
française.

Campus France Thaïlande
Service de Coopération et
d'Action culturelle
Ambassade de France en
Thaïlande
35 Charoen Krung 36 Bang
Rak, Bangkok 10500
thailand@francealumni.fr

U.F.E

(Union des Français de l'Étranger)

Association apolitique pour
aider les
Français de l'étranger :
entraide sociale, information,
animation.

Tel: 02 634 4245
Présidente: Nathalie
Delevaux

Vice-Président:
Michel Calvet
AsiaJet, CCT Bldg., 9th
Floor, 109 Surawongse Rd.,
Bangkok 10500
thailande@ufe.org
www.thailande.ufe.org

AVOCATS

CIVI

La Commission
d'Indemnisation des Victimes
d'Infractions permet aux
Français, qu'ils soient
expatriés, en déplacement
professionnel ou simples
touristes à l'étranger, d'être
indemnisés de leurs
préjudices corporels et
économiques quand ils sont
victimes d'une agression ou
d'un accident. Quatre
conditions principales sont
nécessaires :

- être français
- être victime d'une infraction
(agression physique ou
sexuelle, accidents de la
circulation...)
- avoir des séquelles (les faits
doivent avoir entraîné la mort,
une incapacité permanente ou
une incapacité totale de
travail personnel égale ou
supérieure à un mois.)- agir
dans un délai de trois ans
après les faits;
- Saisir la CIVI permet
d'obtenir une réparation
intégrale de ses préjudices
selon les règles de droit
commun français, que
l'auteur des faits ait été
identifié ou non, qu'il soit
solvable ou non, assuré ou
non.

Pour plus d'information,
contactez : Maître Yves
Hudina, avocat à la Cour
15 rue du Caire, 75002 Paris

www.yveshudina.com
contact@yveshudina.com
Mob & WhatsApp :
(+33) 6 95 16 29 12

DFDL

DFDL est, depuis sa création
en 1994, le premier cabinet de
conseil juridique et fiscal
international originaire de la
région du Mékong ayant
développé une expertise
reconnue au sein des marchés
émergents. Au travers d'un
réseau en croissance rapide
implanté en Asie du Sud-Est
(Bangladesh, Birmanie,
Cambodge, Indonésie, Laos,
Singapour, Thaïlande et
Vietnam) et rayonnant sur le
Moyen-Orient, nos 250
avocats juristes-fiscalistes et
collaborateurs apportent des
solutions permettant à nos
clients d'établir, d'établir, de
développer et de protéger
leurs investissements de
manière optimale. 9th Floor,
The Dusit Thani Building 946
Rama IV Road, Silom
Bangkok, 10500
Tél: 02 636 3282
thailand@dfd.com
www.dfd.com

Suthilert & Associates

Maître Suthilert Chandrangsou
(Francophone) 91, 91/1
Ranong 1 road Nakornchaisri,
Dusit Bangkok 10300.
Tél: 02 668 65 06-7
litemlawoffice@gmail.com
suthichanta@hotmail.com

Vovan & Associés

Avocats de nationalités thaïe,
française
Contactez : Frédéric Favre ou
Anne-Lise Leo Regnier. Suivi
et interventions dans toutes
les provinces de Thaïlande à
travers son réseau et ses
bureau Trocadero.
Membre de LEGALINK :
Association de cabinets
indépendants 90 bureaux dans
50 pays. Ocean Tower 1, 14th
Fl. 170/425, Ratchadapisek
Road, Klongtoey,
Bangkok 10110
Tél: 02 261 31 38
frederic.favre@vovan-
bangkok.com
www.vovan-bangkok.com
www.legalink.ch

BIJOUTIERS

Yves Joaillier

Artisan joaillier depuis 1980.
Réalise dans ses ateliers pour
des créateurs et des clients
particuliers des bijoux
uniques, faits main, montés
avec des pierres de couleurs.
942/83 Charn Issara Tower
3ème étage, Rama IV Road,
10500 Bangkok.
Tél: 02 234 81 22,
02 233 32 92
Horaires d'ouverture : de 11h
à 17h du lundi au samedi
joyaubkk@gmail.com
www.yvesjoaillier.com

BOULANGERIES-

CAFÉS

Folies

Service commercial :
30/130 Moo 1 Jesadavithae
Rd, T.Kokkham,
A.Muang
Samutsakorn 74000
Tél: 02 402 22 00
Fax: 02 402 22 04
sales@folies.net
Point de vente

- Nanglinchi
309/3 Nanglich Rd.
Tél: 02 286 97 86

- Paragon Shop Gourmet
Market, Paragon Ground
Floor, Siam Paragon.
Tél: 087 500 74 73

CABINETS COMPTABLES

B-Accounting

Cabinet d'audit et de
comptabilité francophone,
nous proposons à des
entreprises de toutes tailles et
provenances un service
personnalisé et de qualité.
Tél: 02 234 48 89
www.b-accounting.com
info@b-accounting.com

CHAMBRES DE COMMERCE

Chambre De Commerce Belu-Thaïe

15 Soi Tonson, Ploenchit
Road Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330. Tél: 02 309
52 50 info@beluthai.org
www.beluthai.org
Chambre de Commerce
Franco-Thaïe (CCFT)
5th Floor, Indosuez House,
152 Wireless Road, Lumpini,
Pathumwan, Bangkok 10330
Heures d'ouverture :
Lun-ven (9h-12h & 13h-18h)
Tél: 02 650 96 13-4
Fax: 02 650 97 39
contact@francothaic.com
www.francothaic.com

Chambre de Commerce Suisse-Thaïe

Bangkok Business Centre
Building Unit 1802, 18th
Floor #29, Sukhumvit 63
Road Klongtan Nua, Wattana,
Bangkok Thaïlande
Tél: 02 714 41 77-8
Fax: 02 714 41 79
secretary@swissthai.com
www.swissthai.com

CLUBS DE TANGO

Saturday Milonga By Lynn

Dancez le Tango argentin tous
les samedis de 19h à 23h
Hotel Rembrandt 1er étage
Sukhumvit soi 18 Le meilleur
de la musique traditionnelle
du tango argentin.
Communauté internationale -
350 bahts par milonga (entrée
+ 250 bahts coupon nourriture
et boissons)
« Red Pepper » restaurant
Rembrandt Hotel, 1st floor
Sukhumvit Soi 18,
Asoke Station

www.tangothailand.com
tangothailand@gmail.com
fb: Thailand tangoargentino

CLUBS DE FOOTBALL

Gaulois Football Club

Club de football francophone
de Bangkok. Ouvert à tous les
joueurs de foot amateurs.
Evolue dans le Championnat
de la Casual League.
Contact: Julian
julianallain@gmail.com

CLUBS DE TENNIS

Le Smash Club

Club de tennis avec 7 courts
(surface Plexipave US Open),
pro shop, restaurant,
vestiaires et spa, Le Smash
Club offre la possibilité de
jouer au tennis dans une
atmosphère amicale et
familiale. Notre équipe
internationale de moniteurs
(français, anglais et
thaïlandais) vous propose une
école de tennis pour les
enfants du lundi au samedi,
des entraînements pour
adultes, des tournois, ainsi
que des camps pendant les
vacances scolaires.

499/213 Nanglinchi Rd,
Chongnonsee Yannawa,
Bangkok 10120

Tél: 02 678 24 72
Mob: 081 139 25 17
Fax: 02 678 22 53
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com

CLUBS DE DANSE

Alliance Française

Cours de danse et de musique
Danse : jazz et danse
classique Musique : piano,
violon, guitare Contactez
Sitanant Srichanthuk
179 Thanon Witthayu,
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330
Tél: 02 670 42 24
sitanant.srichanthuk@
alliance-francaise.or.th
www.afthailande.org

CONSEILS FINANCIERS

Expatriomnia

VOTRE EPARGNE SE
MEURT !
Taux européen 0%
Assurance-vie malmenée
68% de baisse en 20 ans sur
les fonds Euros de
l'assurance-vie
STOP ou ENCORE ? Nous
proposons des solutions
innovantes pour ranimer votre
épargne (Gestion financière et
immobilière) Contactez-nous
pour un audit gratuit.
contact@expatriomnia.com
Tél: 08 94 40 68 31
www.expatriomnia.com
Expatriomnia, planificateur
d'épargne depuis 20 ans
Conseiller en Investissements
Financiers (CIF) - AMF -
Orias

Poe-ma Thai Insurance Brokers (Bangkok et Phuket)

Courtier francophone présent
depuis plus de 20 ans dans
plusieurs pays. En Asie, avec
des équipes implantées en
Thaïlande, au Cambodge et
en Birmanie. Nous aidons aux
expatriés de l'ensemble de
l'Asie d'accéder aux meil-
leurs contrats d'assurance
Internationaux ou locaux, aux
meilleures conditions tarif-
aires, tout en bénéficiant des
conseils et d'une assistance de
proximité unique. Nous pro-
posons tous types d'assur-
ances: voiture, maison, tous
les types de bateaux, maga-
sins, commerciaux, usine,
hôtel, bar, assurance de santé,
assurance voyage, tout type
de responsabilité civile, etc ...
www.sante-expatrie-asie.com
www.facebook.com
/poemainsurance,
www.poema-assurances.com
arawan.n@poe-ma.com
Tél: 081 912 4528 (Th, Eng,
Fr) France / French Polynesia
/ New-Caledonia / Wallis &
Futuna / Vanuatu / Lareunion
/ Carribean / Cambodia /
Myanmar / Thailand.

CRÈCHES

Centre Acacia

Crèche école bilingue,
Français / Anglais, pour les
enfants de 1 à 5 ans 4
tranches d'âge, 4 sections:
« Eveil » de 1 à 2 ans,
« Horizon » de 2 à 3 ans,
« Envol » de 3 à 4 ans (Petite
Section de Maternelle),
« Petits Voyageurs » de 4 à 5
ans (Moyenne Section de
Maternelle).
Dans un environnement
éducatif et ludique, la crèche
école bilingue d'Acacia
propose un programme
d'immersion qui permet à vos
enfants de faire leurs premiers
pas dans un univers scolaire
tout en développant leur
capacité à parler tant en
Français et qu'en Anglais.
Le centre Acacia dispose de 2
centres: Silom/Sathorn: 4/2
Prasat Suk (Yen Akat Soi 2),
Sukhumvit: 82/1 Ekkamai Soi
4 (Sukhumvit Soi 63)
Pour en savoir plus:
www.centre-acacia.com
Tél: 084 136 11 33,
084 103 36 68
contact@centre-acacia.com

P'tibouts

Jardin d'enfants francophone
pour bambins de 16 mois à 3
ans. Ambiance familiale. Plus
de 15 ans d'expérience. Notre
objectif principal : des enfants
épanouis et des parents
heureux!
2, Yenakat Road, Sathorn
10120 Bangkok Tél: 02 249
38 91 sonia.w@mac.com

CRÊPES

Breizh Crepes

Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au cœur du quartier français de Bangkok.

Cuisinées à la commande et accompagnées de cidre « brut », nos crêpes vous seront servies à prix très « doux » :

159 bahts la Galette Complète, 129 bahts la Crêpe caramel au beurre salé et ananas... Salades, croques, charcuterie, fromages, coupes glacées et cocktails à base de Grand Marnier complètent notre menu.

- Ouvert tous les jours de 11h00 à 23h00 sans interruption

- Parking gratuit

- 50% sur votre salade et crêpe sucrée lorsque vous commandez une galette (déjeuner du lundi au vendredi)

- verre de vin / bolée de cidre à 99 bahts du lundi au vendredi en happy hour (17h30 à 19h30)

Service de livraison via Food By Phone, Food Panda et Chefs XP, breizh-crepes.com
Réservation : 02 679 3393 ou contact@breizh-crepes.com
Evènements :

Facebook : BreizhCrepes
Adresse : Sur votre droite après 80 m sur le Soi 8 de Suanplu (Sathorn Soi 3)
Tél: 02 679 33 93

Crêpes & Co

Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.

- Langsuan
59/4 Langsuan Soi 1, Ploenchit Road
Tél. 02 652 02 08

- Thonglor soi 9 : 53 Community mall
Tél. 02. 726 93 98

Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

ÉCOLES INTERNATIONALES

Ecole Hôtelière Vatel

Café et restaurant d'application.
72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bang Rak, Bangkok 10500

Derrière la Poste Centrale.
Tél: 02 639 75 32

La Petite Ecole Bangkok Ecole maternelle bilingue pour les enfants de 3 à 6 ans, installée à Singapour depuis 2012. Programme français national enseigné en français et en anglais. Cadre exceptionnel, vert et serein, en plein cœur de Sathorn. Une école à taille humaine, bienveillante et joyeuse !
La Petite Ecole Bangkok, Co., Ltd. 27/5 Soi Yen Akat 2

Yeak 1, Chongnonsee, Yan Nawa, Bangkok 10120
Tél: 02 051 42 24
095 467 59 17
www.lapetiteecole.asia/th
contact.bangkok@lapetiteecole.asia

Lycée français International de Bangkok (LFIB)

Cursus en français, classes bilingues français-anglais. De la maternelle à la terminale.
498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leela1)
Wangthonglang, Wangthonglang, 10310
Tél: 02 934 80 08
Fax: 02 934 66 70
administration@lfib.ac.th
www.lfib.ac.th

ÉCOLES DE LANGUES

Alliance Française

1- Votre enfant a besoin d'intégrer le système scolaire français? Progresser ou consolider ses acquis de français scolaire?

L' Alliance Française, centre d'excellence, vous propose :
• Des classes spécialement conçues pour un public enfant dans un espace adapté, avec des outils modernes.

• Des garanties identiques à celles de l'Education Nationale grâce à des cours dispensés par un professeur des écoles titulaire de l'Education Nationale et le suivi du programme officiel.
• Un environnement ludique et culturel dédié à la langue française, grâce à un vaste choix d'activités culturelles (cinéma, initiation à la philo, lecture de contes, cours de théâtre, de danse, de chant, de guitare, de piano...)
Mais aussi de supports éducatifs riches et variés à votre disposition et un espace dédié à la médiathèque.

2- Vous êtes expatrié(e) francophone, apprenez les bases du thaï pour faciliter votre vie quotidienne en Thaïlande ! Pour débutants tout niveau.

Pour être informé de nos événements, souscrivez à notre newsletter sur www.afthailand.org
Tél: 02 670 42 00-11
info.bangkok@afthailand.org

Centre Acacia

Club des bilingues, Cours d'anglais ou de français, pour les enfants de 4 à 11 ans. 3 tranches d'âge, 3 sections: « Petits Voyageurs » de 3 à 6 ans, « Globetrotteurs » de 6 à 8 ans, « Grands Explorateurs » de 8 à 11 ans. Pour les enfants, à partir de 3 ans, le centre Acacia propose diverses formules et programmes d'apprentissage

de l'anglais ou du français (Français scolaire ou Français langue étrangère) en petits groupes ou en cours individuel.

Le centre Acacia dispose de 2 centres :

- Silom/Sathorn :
4/2 Yen Akat Soi 2
- Sukhumvit :
82/1 Ekamai Soi 4 (Sukhumvit Soi 63)
Tél: 084 136 11 33 /
084 103 36 68
contact@centre-acacia.com

HÔPITAUX

Bangkok Hospital

2 Soi Soonvijai
New Petchaburi road, Bangkok 10310
Tél : 02 310 30 00 /
02 310 33 27

BNH Hospital

Un hôpital à taille humaine au cœur de Bangkok. Demandez l'aide de nos interprètes francophones !

9/1 Convent Road, Silom, Bangkok 10500
Tél: 02 686 27 00
Fax: 02 632 05 79
info@bnh.co.th

www.BNHhospital.com
Bumrungrad International Hôpital privé mondiale réputé. 33 Sukhumvit 3, Bangkok 10110. BTS: Nana
Tél: 02 667 10 00
corporea@bumrungrad.com
www.bumrungrad.com

Samitivej Hospital

Samitivej est le premier groupe hospitalier privé de Thaïlande. Accrédité par la Joint Commission International (JCI) selon les dernières normes instaurées pour valoriser la qualité des soins et la sécurité des patients. 133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Vadhana, Bangkok 10110.

Tél: 02 022 22 22
info@samitivej.co.th
www.samitivejhospitals.com

Samitivej International Children's Hospital

Le seul hôpital privé avec une section spécialisée enfants et adolescents.

133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Vadhana, Bangkok 10110
Tél: 02 022 22 22
info@samitivej.co.th
www.samitivejhospitals.com/international-childrens-hospital

HÔTELS

Novotel Ploenchit

Le Novotel Bangkok Ploenchit Sukhumvit est situé en centre-ville, près de la station de BTS Ploenchit. Pub avec terrasse extérieure. Buffet midi et soir. Piscine extérieure, salle de sport avec sauna et café en plein air. Seul

hôtel à proposer des packages Kids Party.
566 Ploenchit Road, Patumwan, Lumpini, Bangkok 10330
www.novotel.com

Pullman Bangkok Hotel G

Hôtel moderne 5 étoiles situé au cœur de Bangkok à 5 min de la station de BTS Chong Nonsi, embrassant un décor sophistiqué, un service personnalisé ainsi que des concepts uniques de restaurants et bars haut de gamme. Wifi gratuit dans tout l'hôtel. 188 Silom Road, Suriyawongse, Bangrak
Tél: 02 238 19 91 (ext. 1403)
info@pullmanbangkokhotelg.com www.pullmanbangkokhotelg.com

Pullman Bangkok King Power

Situé près de Victory Monument, derrière le King Power Duty Free, dans l'un des quartiers les plus animés et les plus réputés de la ville. 8/2 Rangnam Rd., Phayathai, Ratchathewi, Bangkok 10400
BTS Victory Monument (200 m) Tél: 02 680 99 99 (ext. 2503)
pr@pullmanbangkok-kingpower.com
www.pullmanhotels.com
www.accorhotels.com

INSTITUTS DE RECHERCHE

Irasec

Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est Contemporaine. Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-Est. Vous trouvez nos ouvrages à : Carnets d'Asie (bibliothèque de l'Alliance Française), Alliance Française, 179 Thanon Witthayu, 4th Fl, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 670 42 91
www.irasec.com

LIBRAIRIES FRANCOPHONES

Carnets d'Asie

La seule librairie francophone de Bangkok proposant des centaines d'ouvrages contemporains et les dernières nouveautés. Journaux, magazines, livres pour enfants, livres scolaires. Ouverte du lundi au samedi de 9h à 19h.
Tél: 02 670 42 00
cabangkok@gmail.com
Alliance Française de Bangkok. 179 Thanon Witthayu, Lumpini Pathumwan BKK 10330

Librairie du Siam et des Colonies

La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-Est. Livres anciens, rares et de collection.

Voyages. Histoire. Géographie. Gravures anciennes. Affiches de films. 44/2 Sukhumvit Soi 1 Bangkok 10110, BTS Ploenchit (300 m)
Tél: 02 251 02 25 /
02 252 02 99
Fax : 02 255 42 22
librairiedusiam@cgsiam.com

LOCATION DE VOITURES

Citroën Euro Pass

Location Citroën neuve pour vos congés France. Kilométrage illimité. Assurance tous risques sans franchise. Nouvelle offre. Contrat court de 14 à 17 jours même prix: Ex: C3 = 612 euros, C3 Picasso = 693 euros.
Citroën EuroPass
39 Soi Suanplu, South Sathorn Road, Bangkok 10120
Virginie Gustin
Tél: 087 508 84 32
Varaporn Noothong
Tél: 061 991 44 35
citroentt@gefecit.com
www.citroen-europass.com

Peugeot Open Europe

Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages:
- Un véhicule neuf
- Un prix détaxé
- Un kilométrage illimité
- Une assurance multirisque
CCT Building 109
Surawongse Rd. 9th Floor, Unit 4 Bangkok 10500
Mob: 084 700 72 64
peugeot@asiajet.net

PAROISSES

Communauté Francophone Catholique Bangkok

254 Silom Road, Bangkok 10500
Tél: 02 234 17 14
paroisse-
www.bangkok.catholique.fr
paroissecatholique.bangkok@gmail.com
Contact : Père François Glory
Messe du dimanche à 10h30

RESTAURANTS FRANÇAIS

Alex Brasserie

Une brasserie française dans Sukhumvit 11. Retrouvez une multitude des plats avec les quators habituels salades-pâtes-pizzas-burgers et aussi des spécialités plus « brasserie » (moules et frites) à des prix raisonnables. Cuisine tenue avec finesse et savoir-faire par Arnaud Drouvillé, ancien chef à Morimoto. Menu midi à 340B et formule pizza-boisson-café pour 200 B. Programmation musicale et concerts par l'équipe de Mustache.
Sukhumvit Soi 11
Tél. 02 057 30 79
Facebook : Alex Brasserie

Breizh Crepes

Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au cœur du quartier français de Bangkok. Cuisinées à la commande et accompagnées de cidre « brut », nos crêpes vous seront servies à prix très « doux » : 159 B la Galette Complète, 129 B la Crêpe caramel au beurre salé et ananas...

Salades, croques, charcuterie, fromages, coupes glacées et cocktails à base de Grand Marnier complètent notre menu.

- Ouvert tous les jours de 11h à 23h sans interruption
- Parking gratuit

- 50% sur votre salade et crêpe sucrée lorsque vous commandez une galette (déjeuner du lundi au vendredi)

- verre de vin / bolée de cidre à 99 B du lundi au vendredi en happy hour (17h30 à 19h30)

Service de livraison via Food By Phone, Food Panda et Chefs XP

http://breizh-crepes.com/
Résa : 02 679 3393 ou
contact@breizh-crepes.com

Page FB : BreizhCrepes

Adresse : Sur votre droite après 80 m sur le Soi 8 de Suanplu (Sathorn Soi 3).

Tél: 02 679 3393

www.breizh-crepes.com

Crêpes & Co

Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.

- Langsuan

Langsuan Soi 1, Ploenchit

Road BTS Chitlom

Tél : 02 652 02 08-9

- Thonglor

9:53 Community Mall

Tél 02 726 93 98

Parking gratuit.

info@crepes.co.th

www.crepes.co.th

French Kiss

(Depuis 1984) Patpong 2.

L'un des bars les plus fréquentés de Patpong. Plats

du jour, nombreuses

spécialités françaises. Assiette

de fromages. Cocktails,

espresso. Direction française.

Nouvelle déco.

Nouvelle carte

Contactez Olivier

Tél : 02 234 99 93

Mob : 081 874 34 25

El Mercado

Un restaurant de dégustation situé dans les locaux d'un importateur de produits de la mer et d'épicerie fine, fromages et charcuterie en provenance directe de France et d'Espagne, il fallait y penser, El Mercado l'a fait ! Restauration sur place dans un cadre convivial au soi Phai Sing To, entre Rama IV et Sukhumvit.

Épicerie fine française au cœur de Bangkok pour particuliers et professionnels. Large gamme de produits frais européens de grande qualité. Traçabilité des produits. Pas de minimum de commande. Livraison gratuite à partir de 5000 B d'achat. Ouvert du Mar au Jeu de 9h30 à 22h et du Ven au Sam de 11h30 à 22h30 Fermé le Dim et le Lun

490 Soi Phai SingTo, Khlong Toei, Bangkok 10110
MRT Khlong Toei
FB: El Mercado Bangkok
Tél. 099 078 34 44
www.elmercadobangkok.com

Le Bœuf Restaurant

Dans un cadre des plus parisiens, le restaurant Le Bœuf propose la célèbre entrecôte à la sauce secrète Café de Paris, le tout accompagné de frites à volonté et d'une salade aux noix, pour 680 bahts. En entrée comme au dessert, retrouvez des spécialités françaises telles que foie gras, pâté, rillettes ou encore des profiteroles. Vous pourrez aussi profiter de la fameuse sauce avec du saumon, du homard ou des côtes d'agneau et d'une sélection de vins des meilleurs producteurs français.

Mayfair, Marriott Executive

Apartments

Soi Langsuan

Ouvert tous les jours de

11h30 à 23h (dès 11h les Sam et Dim)

Tél : 02 672 12 30

www.leboeufgroup.com

Le Bouchon

Convivial et situé au cœur du quartier chaud de Bangkok ! Très bonne cuisine.

Spécialités lyonnaises. Menu le midi (450 B / 3 plats).

Patpong 2, Bangrak,

Tél: 02 234 91 09

lebouchonbkk1@gmail.com

www.lebouchonpatpong.com

Le Cabanon

Un lieu idéal pour amateurs et passionnés de poisson et de fruits de mer importés de France et d'Espagne dans un cadre méditerranéen chaleureux. Le Cabanon vous propose différents plateaux composé de homard bleu, carabineros, langoustines, huîtres, coquillages et autres crustacés.

Lunch personnalisé avec réservation 24h à l'avance (8 pers. minimum)
Changement de menu tous les 2 jours

Ouvert tous les soirs et le

midi du Ven au Dim.

Tél. 092 568 04 44

lecabanonmartine@gmail.com

FB : Le Cabanon Bangkok

Philippe Restaurant

L'un des restaurants les plus réputés de Bangkok. Formule déjeuner le midi. Proche de la Station BTS Phrom-Pong, ouvert midi et soir de 11h30 à 14h30 et de 18h à 22h30.

20/15-17 Sukhumvit Soi 39 North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110.

Tél: 02 259 45 77-8

www.philipperestaurant.com

Rendez-Vous au Lys

Le bistrot français du Soi Suan Plu a changé d'adresse et de nom, mais pas de quartier ! Le Rendez-Vous

occupe désormais la belle

maison avec bar, terrasse,

jardin ombragé et terrain de

pétanque de l'ancien Lys, à

Nang Linchi Soi 6 (Soi Keng

Chuan). Le Rendez-Vous a

emmené dans ses cartons sa

carte, ses spécialités et son

patron, Jean-Yves, qui

propose également un menu

thaïlandais. Véritable oasis, le

dorénavant « Rendez-Vous au

Lys » entend être un lieu de

rencontres, de détente et une

bonne table sans prétention

du quartier français de

Sathorn. Formule lunch à 390

B net (1 entrée + 1 plat ou 1

plat + 1 dessert). Spécialités

du jour au tableau. Parking

disponible. Ouvert 7j/7 de

11h à 23h Nang Linchi Soi 6

Tél : 02 077 5453

Mob : 063 209 08 82

Vatel Restaurant Dès 7h30 du

matin, le Café Vatel vous

ouvre ses portes pour un bon

petit-déjeuner ou juste un

petit noir et croissant. Nous

servons également des en-cas

et pâtisseries jusqu'à 15h. Au

restaurant d'application Vatel,

les étudiants vous accueillent

de 11h30 à 14h du lundi au

vendredi et proposent aux fins

gourmets une cuisine raffinée.

Menu avec un choix

d'entrées, de plats et de

desserts à 395 bahts net.

72 CAT telecom building,

Charoen Krung Road, Si

Phraya, Bang Rak, Bangkok

10500 Tél : 02 639 75 31-3

Fax: 02 639 75 34

Bangkok@vatelrestaurant

.com

Facebook : vatelrestaurant

VATEL Ecole Hôtelière



RESTAURANT C A F É

Au Restaurant

d'application Vatel:

Venez déguster notre cuisine

française concoctée et servie

par nos étudiants.

Découvrez notre formule

déjeuner avec une sélection

d'entrées, de plats et de

desserts à 395 Baht Net, café

ou thé inclus. Le meilleur

rapport qualité-prix de

Bangkok . Pensez à réserver à l'avance !

Ouvert du lundi au mercredi de 11h30 à 14h30 pour tout public Ouvert du jeudi au

vendredi de 11h30 à 14h30 sur réservation pour groupe (min. 10 personnes) Au Café

d'application Vatel, nos étudiants vous proposent

boissons chaudes ou froides, viennoiseries ainsi que des plats Thaï, internationaux et

pâtisseries à consommer sur place ou à emporter tout au long de la journée.

Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 15h

Derrière le nouveau centre de design TCDC / Grand Postal Building 72 CAT Telecom

Building, Charoen Krung Road , Si Phraya, Bangrak, Bangkok 10500

Contactez nous au :

Tél : 02 639 7531-3

bangkok@vatelrestaurants.com

facebook : vatelrestaurant

Wine Connection

Deli & Bistro

L'un des restaurants les plus fréquentés de Bangkok, Wine Connection propose une

formule Deli and Bistro qui combine une cave à vin, des

produits importés ou fabriqués sur place (charcuterie, fromages et

boulangerie- pâtisserie) et un pub-restaurant où les vins

sont servis aux prix boutique. Wine Connection Deli & Bistro K Village,

Sukhumvit 26, Bangkok

Tél: 02 661 39 40

Wine Connection

Tapas Bar & Bistro

La chaîne Wine Connection a ouvert son premier pub-restaurant de tapas à

Bangkok.

7 Rain Hill Project, G Fl.,

Sukhumvit 47

Tél: 02 261 72 17

tapas@wineconnection.co.th

Wine Pub

Plus de 100 vins disponibles à partir de 170 bahts le verre et un large choix de tapas.

Ambiance musicale, DJ.

Pullman King Power Hotel

Soi Rangnam

BTS : Victory Monument

Tél: 02 680 99 99

pullmanbangkokkingpower.com

RESTAURANTS

ITALIENS

Lido

Véritable cuisine italienne à prix thaïlandais. Livraison à domicile. Plats à emporter. Wi-Fi gratuite. Ouvert midi et

soir 12h-24h. Soi Sribumphen (Sathorn 1) Tél: 02 677 63 51

cenzo@truemail.co.th

www.lidobangkok.com

RESTAURANTS THAÏLANDAIS

Dee Kitchen

A proximité du LFIB, soi Sap Pracha, retrouvez une carte

variée mêlant spécialités thaïes et françaises:couscous,

saucisses lentilles, salade niçoise et bien d'autres plats hexagonaux raviront les plus

nostalgiques. La cuisine locale est elle aussi mise à l'honneur avec toutes sortes

de spécialités concoctées par la patronne.

Ouvert du lun au sam de 10h

à 21h Soi Sap Pracha (LFIB)

Tél : 02 539 43 02

Mob : 084 760 23 91

Page FB : dkicc

SANTE & BIEN-ETRE

Ostéopathe

Ostéopathe au sein du cabinet d'osteo-myotherapie situé à

Lat Phrao, Antoine est spécialisé dans le traitement des pathologies chroniques

telles que l'arthrose, les migraines, le mal de dos et autres pathologies digestives.

L'osteo-myotherapie est une technique ostéopathique très douce et totalement indolore.

Par une mise en raccourcissement passive des

muscles spasmes. Nous n'avons jamais recours au cracking.

Contactez Antoine

Tél : 081 936 35 60

Ouverture du Mardi au

Samedi de 10h00 à 18h00

3th floor, Prompan Tower III,

Lat Phrao Soi 3, Chatuchak,

Bangkok 10900

osteomyotherapie@gmail.com

www.osteo-myotherapie.com

Rdv en ligne :

www.osteo-myotherapie.com

/rendez-vous/

TRADUCTION INTERPRÉTARIAT

The Corner

Traductrice français-anglais-thaï agréée par l'ambassade de France à Bangkok. Prise

en charge complète de tous vos dossiers administratifs, judiciaires, professionnels,

etc. Traduction, conseil, envoi et suivi. Assistance à la

préparation de dossier de mariage et de visa.

31, rue de Brest

(Charoen Krung Soi 36),

Bang Rak, Bangkok 10500.

Rez-de-chaussée de l'hôtel

Swan.

Tél: 02 233 1654

Fax: 02 267 6040

Mob: 081 482 9974.

tempack@yahoo.com

tempack@hotmail.com

Heures d'ouverture:

8h30-12h et 13h-16.30

Du lundi au vendredi

VOTRE RÉFÉRENCIEMENT ICI

CIRCULATION@GAVROCHE-THAÏLANDE.COM

TRANSPORT DÉMÉNAGEMENT

AGS Four Winds

AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 40 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 130 bureaux dans 84 pays. Nous proposons un service porte-à-porte complet. N'hésitez pas à contacter Alex pour de plus amples informations.
International Moving Ltd.
55 Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd, Klongton-Nua, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 662 78 80
www.agsfourwinds.com
alex.laruelle@agsfourwinds.com
Mob: 080 080 64 06

Crown Relocations

Déménagements sur la Thaïlande et partout dans le monde, services d'immigration, de légalisation, recherche de logements. Contactez CrownRelocations: Franck Marin (déménagements) Francophone 02 87 684 4029 Lieze Neefs (Mobilité) Francophone 02 94 481 6700
Pipatanasin Building, Unit 11A, 11th Floor, 6/10 Naradhiwas Rajanagarindra Rd., Tungmahamek, Sathorn, Bangkok 10120
Tél : 02 286 0050
bangkok@crowrelo.com

CHIANG MAÏ

CONSULAT HONORAIRE

Agence Consulaire de Chiang Mai Thomas Baude

consul Horaires d'ouverture : du Lun au Ven de 10h à 12h sauf mardi
138 Charoen Prathet Rd.
Chiang Mai 50100
Tél. 053 281 466
Fax. 053 821 039

RANDONNÉES À VÉLO

Northern-trails.com

Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-Thai.
www.NorthernTrails.com

CHIANG RAÏ

ASSOCIATIONS

Alliance Française

Cours de français, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréée par l'Ambassade de France. Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi,

de 10h à 18h.
447/13 Singhaklai Road,
Wiang, Muang Chiang
Raï 57000
Tél: 053 600 810
chiangrai@
alliancefrancaise.or.th

CONSULAT HONORAIRE

Guy Hedelberger
Horaires d'ouverture : du lun au vend de 10h à 12h.
447/13 Singhaklai Road,
Wiang, Muang, Chiang Raï
57000 Tél. 053 600 810
agenceconsulairechiangrai@gmail.com

TOURS & LOCATION DE MOTOS

Frenchy Trekking

Séjours hors des sentiers battus dans le Nord de la Thaïlande et au Laos, tours 4x4 et moto à portée de tous, privilégiant l'authentique et la rencontre avec les populations. Direction française.
219/2 Ban Huafai Soi 6, Robwiang, Muang
Egalement : location de motos et de jeeps avec maintenance et service de qualité.
Tél : 053 759 270
Mob : 081 952 38 69
Fax : 053 759 271
ST motorbike,
527/5 Banphaprakan Rd.
Tél : 053 713 652
thairando@hotmail.com

HUA HIN

AVOCATS

Vovan & Associés

Avocats de nationalités thaïe, française Contactez : Florian Coulombe
228/1, Moo 15, Hin Lek Fai, Hua Hin, Prachuap Khiri Khan 77110
Tél. : 062 464 93 75
florian.coulombe@vovan-bangkok.com
www.vovan-bangkok.com
www.legalink.ch

HÔTELS

Victor Hotel

69 chambres de différents styles et à prix variés, au coeur de Hua Hin, près des plages, du port, des restaurants et autres activités nocturnes. Air cond, led tv32", DVD, wifi, frigidaire, chaînes tv câblées, service pressing, bar, piscine
Ouvert et sécurisé 24/24
coffre forts à la réception, location de scooters, taxis, excursions
Confort et services dans une ambiance conviviale
60 narestdamri road, Hua Hin
Tél : 032 51 15 64
victorguesthouse@gmail.com

RESTAURANTS

La Paillote

La Paillote vous invite à déguster une gastronomie française et thaïlandaise dans un cadre et une atmosphère au romantisme exquis. Avec plus de 40 années d'expérience culinaire, nos chefs cherchent constamment à créer de nouveaux plats originaux qui raviront vos papilles. Que ce soit pour une célébration formelle ou tout simplement un repas décontracté entre amis, La Paillote combine le meilleur de l'Est et de l'Ouest avec une sélection alléchante de créations françaises « orientées soleil » et des plats thaïlandais magnifiquement équilibrés.

Ouvert tous les jours de 7h jusque tard dans la soirée, La Paillote vous servira le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner avec une carte de plus de 50 spécialités et une liste de vins sélectionnés pour faire pétiller gaiement les oenologues sans assassiner le portefeuille familial, de très nombreux vins à - de 999 B et + de 20 vins français !
Réservations : 032 521 025
Le restaurant est situé en face du Centara Hotel (ex Sofitel).
Narestdamri Road
reservation@paillote.net
www.paillote.net
Tél : 032 521 025
Mob: 086 095 11 00 (Gaston)

KRABI

HÔTELS

Koh Jum Lodge

Situé sur l'île préservée de Koh Jum, entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif.
286 Moo 3 T. Koh Siboya Nua Klong Krabi 81130
Contactez Jean-Michel
Mob : 089 921 16 21
jean-michel@kohjumlodge.com
www.kohjumlodge.com

PATTAYA

AGENCES IMMOBILIÈRES

Axiom Smart Properties and Smart Insurance

Votre interlocuteur francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin de vous apporter une assistance personnalisée et

spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.

216/100 moo 10 Renu House Bldg B. South Pattaya 3rd. Road Nongprue, Banglamung, Chonburi 20150
Tél : 033 008 011
Fax : 038 415 797
Jean-Christophe CLEMENT
Mob : 081 756 01 41
www.axiomegroupe.com

ASSOCIATIONS & AMICALES

Le Club Ensemble (Francophones De Pattaya)

Conseils gratuits en cas d'accidents, hospitalisation, incarcération, décès... ainsi que pour les démarches à effectuer (visas, retraites, assurances, fiscalité). Repas, sorties touristiques, sorties plage. Activités gratuites pour les adhérents du club : ping pong, aquagym, cours d'informatique. Réunion mensuelle au Bangkok Pattaya Hospital 301 Moo 6 Sukhumvit Rd. Naklua, chaque deuxième jeudi du mois à 15 h. Permanences à la résidence Wiwat 292/4 M.10, Nong Prue Bang Lamung (South Pattaya) : mardi de 10h à 12h Réunion mensuelle au BHP (Bangkok Hospital Pattaya) le 2ème jeudi du mois à 15h Voir plan d'accès sur le site.
Mob : 090 124 56 11
info@club-ensemble-thaïlande.com
www.club-ensemblethaïlande.com

ASSURANCES

Axiom Smart Properties et Smart Insurance

Votre interlocuteur francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.
216/100 moo 10 Renu House Bldg B. South Pattaya 3rd. Road Nongprue, Banglamung, Chonburi 20150
Tél : 033 008 011
Fax : 038 415 797
Jean-Christophe CLEMENT
www.axiomegroupe.com

VOTRE RÉFÉRENCIEMENT ICI

CIRCULATION@
GAVROCHE-THAÏLANDE.COM

Thai Property Group



Agence Immobilière francophone 389/89 Pratomnak Soi 4 Banglamung Chonburi 20150
Spécialiste en investissement locatif. Tél : 080 643 55 41
lionel.barbier@thaipropertygroup.fr

AVOCATS

Troca Sta Legal Co.,Ltd.

Création et restructuration de société, suivi de la vie sociale, de la stratégie et de la transmission d'entreprise. déclaration fiscales. Contrats commerciaux, baux et cession de fonds de commerce. Contrat de services, Transactions immobilières et foncières. Contentieux Conseil et assistance en matière de mariage, divorce, testament et adoption
Contactez: Mme Songul Top Abayrak
306/55 Moo12, Thapraya Rd, Nongprue, Banglamung, Chonburi 20150
Mob(F): +32 (0)6 75 93 53 16
Mob: 085 288 55 42
Tél:038 252 264
Fax: 038 252 265
s.top-thailand@trocadelyo.com
www.trocadelyo.com

BIBLIOTHÈQUES

Bibliothèque Française

North Star Library - Section française (+ de 3500 livres), ouverte le mercredi de 10h à 13h et le samedi de 10h à 17h. Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner à gauche à environ 100 m après l'église St.Nickolaus. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif : descendre au terminus angle Pattaya Klang / Sukhumvit et marcher environ 200 m vers le nord. 440, Moo 9, Sukhumvit Road 20260 Pattaya
Mob : 084 780 14 12
mediathequefrancaise@gmail.com
www.mediathèque-pattaya.com

BOULANGERIES

La Boulange

Pain et viennoiserie, sandwiches. Livraisons sur commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie: Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-Honoré... La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la

cordialité sont appréciées de tous.

Magasin-Fournil : 245/166 Moo 9, Third Road, Pattaya 20260 (non loin de Carrefour)
Tél : 038 414 914
Fax : 038 414 913
Mob : 087 053 55 39 (fr.) (Alain)
Mob : 081 348 57 79 (th/ang) (Bume) info@la-boulange.com
www.la-boulange.com

ÉCOLES

Ecole française de Pattaya - BJP Elite Academy

L'Ecole Française de Pattaya est reconnue et agréée par le ministère de l'Éducation thaïlandais. Les élèves et le personnel enseignant évoluent dans un environnement convivial et chaleureux où se côtoient trois cultures et trois langues (français, thaï et anglais). Si le rayonnement de la culture francophone est au cœur de la vie scolaire, la culture thaïlandaise nous entoure et enrichit grandement la mosaïque de notre école. L'Ecole française de Pattaya offre à tous les enfants francophones de la région la possibilité de suivre, guidés par des professeurs diplômés et expérimentés, une scolarité conforme aux exigences des programmes nationaux français, de la maternelle à la terminale. Section anglophone : nursery, primary, secondary, IGCSE. En plus des cours, l'école propose de nombreuses activités artistiques et sportives. L'Ecole Française de Pattaya propose également des cours de Français Langue Etrangère (FLE), du niveau débutant au niveau confirmé. Nous préparons également nos élèves aux tests officiels de l'Alliance Française (du niveau A1 au niveau C2) ainsi qu'au test de langue OFII (Demande de visa long séjour).

Ecole française de Pattaya 163/30 Moo 6 Permsub Garden Resort, Soi Siam Country Club Pornprapanimit 13, Nongprue, Banglamung, Chonburi 20150
Tél : 033 673 602 / 038 114 612
Mob : 086 553 50 67 (thaï)
www.efpattaya.com/services/nous-trouver-nous-contacter/contact@efpattaya.com

École francophone de Pattaya



Etablissement homologué par le Ministère de l'éducation Nationale et partenaire de l'AEFE, l'école francophone de Pattaya accueille les élèves de toutes nationalités de la petite section de maternelle à la Terminale (préparation au Baccalauréat général toutes sections et au Bac professionnel). Ouverture pour la rentrée 2017 de la nouvelle école internationale et de sa section bilingue, inscriptions dès maintenant et demande de bourses scolaires. 28/140 Chaïyapruék 1 Soi 4 Moo 12, Pattaya, Bang Lamung, Chonburi. 20150
Tél : 038 233 142
Mob : 087 922 14 10
ecolepattaya@hotmail.com
www.ecolepattaya.com

HÔTELS & RESORTS

Pullman Pattaya Hotel G

Le Pullman Pattaya Hotel G est un hôtel 5 étoiles situé sur une plage privée de Nord Pattaya. Notre plage dispose d'une quantité d'activités amusantes pour tous les âges. Un décor contemporain sophistiqué, 2 piscines extérieures, un centre de remise en forme, un restaurant et un bar. Un emplacement unique pour réunions d'affaires, conférences et vacances relaxantes. Wifi gratuit dans tout l'hôtel.
Moo 5 Wongamart beach, Pattaya, Naklua Rd., soi 16,
Tél: 038 411 940-8
www.pullmanpattayahotel.com

Le Viman Resort

Joli Resort créé en 2008, situé entre Walking Street et la plage de Jomtien. Découvrez ce charmant hôtel doté d'un cadre exceptionnel : jardin tropical, cascades, magnifiques piscines avec jacuzzis, salle de fitness, wifi gratuit, etc. 17 logements de type Studio au F3, avec cuisines équipées, mobilier de style Thaï-Bali, décoration soignée, grande terrasse, coffre-fort, Wifi gratuit, massage, parking gratuit, fitness, etc. Tous les logements ont vue sur la piscine et le jardin ! Piscines ouvertes 24h/24... Location appartement Studio : à partir de 1000 B/jour à 21000 B/mois Location appartement Studio Deluxe (plus de 40m²) : à partir de 1800 B/jour à 34000 B/mois Location appartement Familial (2 chambres) : à partir de 2000 B/jour à 45000 B/mois
423/4 Moo10, Thapraya rd. Soi 15 (Soi Norway) - Pattaya
Mob : 0800 902 932
Tél : 038 050 147
www.vimanresort.com

ORPHELINATS



Aide à l'Enfance Défavorisée

Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, les enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel.
Tél : 038 423 468 / M038 416 426
Mob : 081 752 04 45
Fax : 038 416 425 / 038 716 204
info@thepattayaorphanage.org / www.hhnthailand.org

PHUKET

ASSOCIATIONS

Alliance Française de Phuket

Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agréé par les ambassades francophones. Cours de français tous niveaux. Club enfants le samedi matin de 9h à 12h.
3 Thanon Pattana, Soi 1, Phuket 83000
Tél : / Fax : 076 222 988
phuket@alliance-francaise.or.th

AVOCATS

DFDL

Premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents. 100/208-210 Moo 3, Kamala Beach, Kathu Tél: 076 279 921
www.dfdl.com

Trocadelyo Legal

Trocadelyo Legal (Phuket) Co., Ltd. Avocats de nationalités thaïe et française
Contactez :
Mr. Sirat Wong-In et Ms. Warangkana Thabthawee
71/45 Moo.2, Tambon Kathu, Amphoe Kathu, Phuket 83120
Tél. : 081 441 48 97
Mob : 089 166 57 58
Fax: 076 319 010
w.thabthawee@trocadelyo.com
www.trocadelyo.com

CONSULAT HONORAIRE

Agence Consulaire de Phuket

Claude de Crissey
96/15-16 Moo1, The Royal Place Chalermprakiat, Rama 9 Rd. Kathu, Phuket 83120
Tél : 076 304 505
Fax : 076 301 324
info@agenceconsulairephuket.fr

SAM ROÏ YOT

HÔTELS & RESORTS

Dolphin Bay Resort

A 38 km. au sud de Hua Hin, venez découvrir la magie du parc naturel de Sam Roi Yot. Notre resort est situé au bord de la grande Baie des Dauphins, sur une très belle plage de plusieurs kilomètres. Le paradis pour les vacances en famille : restaurant, air de jeux, deux piscines avec toboggan, salle de jeux pour les enfants, spa, excursions dans les grottes, à l'île aux singes, au parc national.
227 Moo 4, Tambon Sam Roi Yot, Amphoe Sam Roi Yot, Prachuab Khiri Khan 77120
Tél: 032 559 333
www.dolphinbayresort.com

SAMUI

AVOCATS

DFDL

Premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents. 115/49 Moo 6, Bophut Koh Samui 84320
Tél : 077 484 510
samui@dfd.com
www.dfdl.com

CONSULAT HONORAIRE

Agence Consulaire de Samui

Alexandre Caporali
142/99 Moo 4 Maret, Koh Samui, Surat Thani 84310 Tél. 094 803 44 15
suratthani.agence.consulaire@gmail.com

BIRMANIE

AVOCATS

DFDL

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
68/B Sayar San Road Road Bahan Township (GPO Box

729) Yangon
Tél : (+95) 1 540 995
myanmar@dfd.com
www.dfdl.com
Trocadelyo LS
Trocadelyo LS (Myanmar) Co., Ltd.
Avocats de nationalités birmane et française
Contactez : Kyi Naing et Pierre-Emmanuel Seytre
M.A.C. Towers, 8FL, 561 Merchant Street, Unit 819 Kyauktada Towership, Yangon Myanmar
Tél : +(95) 137 84 10 (Ext 8191)
Fax : +(95) 137 84 09
k.naing@trocadelyo.com
myanmar@trocadelyo-group.com
www.trocadelyo.com
pierre.vovanmm@gmail.com
Trocadelyo LS (Myanmar) Ltd.

HÔTELS

Thanakha Inle Hotel

Nouvel hôtel de charme de 26 chambres (dont 4 suites) est situé à Nyanshwe, sur le canal menant directement au lac Inlé. Deux restaurants, spécialités locales et internationales, petits déjeuners à la française, et le Thanaka Bistro, pour vos moments de relaxation. Chambres spacieuses et très confortables. Atmosphère chaleureuse et service attentionné. Location de VTT, visites organisées.
80-81, Nan Thae Street, Nan Pan Quarter Nyaungshwe
Tél: 081 209 928 /081 209 954 /093 634 31 12
reservation@thanakha-inle-hotel.com
thanakha.inle.hotel@gmail.com
www.thanakha-inle-hotel.com

AGENCES DE VOYAGE

Gulliver Travels & Tours

Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets. Agence et guides francophones et anglophones. Contactez Thuzar & Hervé Flejo 48 B, Inya Yeik Tha Road, (derrière la Marina Residence) Mayangone Township, Yangon
Tél : (+951) 66 54 88, (+951) 65 56 42
gulliver@mptmail.net.mm
herve.flejo@gmail.com
gulherve1@gmail.com
www.gulliver-myanmar.com

RÉFÉRENCEZ
VOTRE SOCIÉTÉ DANS
NOTRE GUIDE
PRATIQUE
À PARTIR
DE 4 500 B PAR AN
TÉL : 02 255 28 68



GAVROCHE
MEDIA

La French Touch made in Thaïlande

Votre site web : un outil pour atteindre vos objectifs stratégiques

Fort de nos 23 années d'expérience, nous savons adapter la taille et les compétences de nos équipes à la dimension de votre projet ainsi qu'au périmètre sur lequel nous intervenons.

Nous déployons notre savoir-faire dans les projet web suivants :

- ◀ Sites vitrines ou sites institutionnels
- ◀ Sites catalogues
- ◀ Sites transactionnels ou site e-commerces

Prenez contact avec notre équipe :

Tel : **086 363 1975**

E-mail : **contact@gavroche-media.com**

Website : **www.gavroche-media.com**

